大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千二百二十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二二一 廣告發行課電話：七二六九八○ 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號：8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

廿二日越境同中國部隊對峙兩小時半

印仍在中錫邊境修工事 加緊集結重兵覬覦我境

中國邊防部隊正密切注視着印侵略軍的活動

【新華社亞東二十三日電】本社記者報道：印度軍隊從中國－錫金邊境我國領土上被迫逃竄的情形說，二十日黃昏，長期盤踞在乃堆拉山口我國領土上的印軍，在向我邊防部隊放了一陣亂槍後，提着武器，拖着睡袋，借着茫茫夜幕的掩護，倉惶逃竄。

這是在中錫邊境入侵我國領土的印軍中最後逃跑的一批。其他三個山口——則里拉、東巨拉、卓拉的入侵印軍已從十七日夜晚起先後逃走。

曾經長期在我國邊境猖狂挑釁的印度侵略軍，當我國政府發出嚴正聲明，我邊防部隊逼近監視時，做賊心虛，魂飛魄散。有些印軍慌忙拆倒侵略工事，連搬運也顧不得，搶把鋼盔就跑，有的印軍乾脆扔掉鋼盔，順着山溝往下溜。有的把鋼盔、雨衣、水壺、油瓶也扔掉了。

印軍在逃竄以前，雖然採取種種辦法，消滅入侵罪證，但是他們逃跑得這樣匆忙，以致仍然留下了累累罪證。印軍在乃堆拉山口中國境內用石頭修築的地堡等工事，個個槍眼都對着我方陣地。在則里拉山口，越境修築的大碉堡，封鎖着我方通往山口的必經之路。在碉堡兩旁，我國領土上，有三處面積共達二萬一千多平方米的地雷區，外有木樁和鐵絲網。印軍逃竄時沒有完全清除地雷，至今那裏還是危險區。在卓拉山口，我邊防部隊在我國領土內，發現一個印軍逃跑時丟下的自動步槍彈夾，號碼是B九六○一○○一七。侵入印軍還在我國領土上留下了電話線、帳篷、鐵絲網、帳篷、睡袋、軍毯、鋼盔、雨衣、我香煙和油餅等大量遺物。

[illegible]口，印軍仍在逼近中錫邊界一帶，加緊修築工事，集結重兵，覬覦我境。二十二日中午，印軍三十餘人一度重新佔領了跨越中錫邊界線的三個侵略工事，與我邊防部隊對峙了二個半小時。

我邊防部隊正密切地注視着印度侵略軍的活動。

中印邊界西段我境 發現三名印軍屍體

【新華社拉薩二十三日電】侵入中印邊界西段中國境內都木契列的印度軍隊，十九日向我縱深地區進行的偵察活動被擊退以後，我民政人員在打掃戰場的時候，清查出被擊斃的三名印軍屍體，和四枝印軍步槍。這些屍體和槍枝，是在都木契列以東四公里的地方發現的。位置在東經七十九度十一分三十秒、北緯三十三度零四分三十秒的地區。

這三名被擊斃的印軍屍體，我民政人員本着人道主義精神，已按印度風俗，將其裹好、掩埋。四枝印軍步槍，也由我民政人員代爲保管。

蘇支持印侵略誹謗中國

對中國反侵略表焦慮 煽動別人反華

眞理報用貌似「公正」「客觀」手法公然袒護印度

【據新華社北京二十三日電】莫斯科消息：蘇聯「眞理報」二十三日用綜合報道的形式第一次報道了有關中國政府就印度軍隊在中印、中錫邊界入侵挑釁問題同印度政府互換照會的情況。這篇經過精心編寫的報道，採取似乎「公正」、「客觀」手法，公然袒護印度，煞有介事地引用印度的照會來歪曲和攻擊中國。

「眞理報」的這篇報道，用相當於二百多個漢字的篇幅十分簡略地提到中國外交部九月十六日和十九日致印度政府的兩份照會，但根本不提中國照會中揭露印軍侵入中國境內，恣意騷擾、劫擄中國邊民，搶劫邊民牲畜等事實，也避而不提中國政府在照會中譴責印度政府利用錫金領土對中國進行侵略活動的理由。

「眞理報」在報道中國九月二十日的另一個照會的時候，竟然使用「照會裏斷言」，「似乎一股印軍侵犯了邊界」之類的話，並且接着就說，「印度人士指出，印度沒有對中國邊境進行任何侵犯」。這就露骨地表明了「眞理報」支持印度反動派誹謗中國的立場。

「眞理報」的這篇報道卻整句整句地引用了印度政府的照會和印度總理夏斯特里的講話，千方百計地爲印度政府抵賴在中印和中錫邊界進行侵略活動打掩護，並攻擊中國。它突出地宣傳印度政府在「照會中駁斥了所謂從錫金侵入西藏的斷言」，搬什麼「中國方面的斷言『無論怎樣都不能表明中國政府提出的這種威脅性語言和最後通牒是正當的』」。它還整段引用了夏斯特里在議會上的講話，「駁斥了關於印度『在邊界的西藏一側』修築它的軍事工事的說法」。「眞理報」全文引用了夏斯特里的一段油腔滑調的發辭。

特別值得指出的是，「眞理報」在援引「外國通訊社」的消息，宣傳什麼「中國軍隊不斷向印度接壤的邊境調動和集結」之後，大肆叫嚷什麼「焦慮」。從來沒有表示過什麼焦慮，而當中國反對印度侵略的時候，「眞理報」不僅自己焦慮，而且煽動別人來反對中國。

從「眞理報」的這篇報道中，可以明顯地看到蘇聯領導完全站在印度反動派一邊，支持它侵略中國，誹謗中國。

西哈努克在成都歡迎會上嚴斥美帝

中國以平等待小國

美把柬說是中國的殖民地衛星國全是誣蔑 必須對美不妥協鬥爭才能取得獨立與和平

【中國新聞社成都二十四日電】四川省省長李大章和夫人二十三日晚舉行宴會熱烈歡迎西哈努克親王和夫人，以及柬埔寨貴賓。國務院副總理陳毅和夫人出席了宴會。

西哈努克親王在宴會上講話中闡述柬埔寨的對外政策時，嚴厲地駁斥了美帝國主義和它的盟國、僕從國家對柬埔寨所進行的誣蔑，把柬埔寨說成是中國的殖民地、衛星國。他說，柬埔寨和中國的關係與別的一些國家和大國的關係完全不一樣。在國際上，柬中兩國攜手並肩前進，中國幾乎是唯一以眞正平等的關係對待小國的大國。

西哈努克親王說，在國際上，美帝國主義同它的盟國和僕從國家，就是所謂自由世界，其實，它們一點都不自由，只有它們的美國主子才有自由。它們說我們像中國人，是的，我們是像中國人，因爲我們反對美國。但我們並不仇視美國人民，正像中國人民不仇視美國人民一樣，我們仇恨美帝國主義的新殖民主義和種族歧視政策，我們反對的正是美帝國主義不正確的政策。

西哈努克親王強調說，對美帝國主義的這種政策，必須進行毫不妥協的鬥爭，只有像中國那樣進行毫不妥協的鬥爭，才能取得勝利和保證獨立與和平。他說，和平有建立在正義和自由基礎上的和平，也可以有被奴役的和平，像美國給越南帶來的所謂「和平」，給本國的黑人帶來的所謂「和平」，它到處宣傳的、並且到處帶來破壞和死亡的所謂「和平」，我們不要這樣的「和平」。

西哈努克親王還駁斥了美帝國主義國家的合國執行侵略政策。他說誰不熱愛自己的領土完整呢？爲了保衛領土完整，柬埔寨將戰鬥到最後一個人。他說，中國從來沒有越出自己的領土，從來沒有侵略過別人。中國一貫愛好和平，我們向它表示敬意。

西哈努克親王在談到柬埔寨退出了聯合國時說，因爲這個組織在美國操縱下，得不到預期的結果，甚至得到相反的結果。他說，柬埔寨要通過鬥爭，來實現聯合國改組，使之成爲普遍性的組織，從而實現聯合國憲章規定的使命。中華人民共和國在聯合國的合法席位應得到恢復。

他熱情地讚揚了柬中之間的友誼。他說，中國是柬埔寨最好的朋友，他九年中六次訪中國，就是一個證明。

陳毅讚柬一貫主持正義 中國決站在柬一邊

兩國在許多國際事務上有相同觀點

陳毅副總理在宴會上講了話。他說，西哈努克親王過去曾經對我說過，像中國這樣一個受過殖民主義奴役的國家，由於獲得了毛主席的領導，獲得了獨立和新生，親王殿下對毛主席和中國的評價，是符合事實的，是公正的。陳毅副總理說，同樣的，柬埔寨在西哈努克親王領導下，也獲得了獨立和新生，這是舉世公認的事實。

他說，中國人民不歡迎帝國主義，雖然他們有原子彈、有美元和金飾，但是我們不怕它，不歡迎他們的施捨，中國人民歡迎你，因爲你們沒有原子彈，沒有美元和金飾，你們和中國一樣，主持正義，維護自己的國家。我們歡迎你這樣一位一貫主持正義，同情中國的親王，你是中國人民最親密的朋友，你最了解中國、最同情中國，因此中國人民熱烈歡迎你是應該的。

陳毅副總理指出，現在中國的情況不同了，不是舊中國了，而是眞正的新中國。他回顧在第一次萬隆會議以後中柬兩國建交以來，有不少人對柬埔寨王國和社會主義的中國，能不能長期成爲朋友，抱着懷疑的態度。他說，現在，事實證明雖然我們兩國社會制度不同，但是我們兩國團結和合作一天比一天緊密，我們兩國在許多國際事務上有着共同的觀點。因爲我們兩國的政府和人民都是反對帝國主義和新老殖民主義的。

陳毅副總理說，今後的世界局勢發展，是按照帝國主義的希望恢復殖民制度，消滅各國人民的獨立，還是按照柬埔寨、中國和愛好和平的各國人民的主張，消滅帝國主義、新老殖民主義，向建立眞正的民主和平的方向發展呢？我可以斷言，形勢的發展不會按照帝國主義的意志，而是按照柬埔寨、中國和愛好和平的各國人民所主張的方向發展。

陳毅副總理對西哈努克親王在宴會上談到的柬埔寨對外政策表示熱烈讚揚。他說，這個政策反映了柬埔寨人民的意志，中國人民堅決支持親王殿下的正確的外交政策，站在柬埔寨人民一邊。

李大章省長在宴會上[illegible]

昨拜會西哈努克進行親切友好談話

周總理專程到重慶歡迎西哈努克

西哈努克從成都抵重慶時數千羣衆熱烈歡迎

【中國新聞社重慶二十四日電】周恩來總理今天下午在這裏拜會了柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和夫人。賓主進行了親切友好的談話。

周恩來總理是今天從北京專程來到重慶歡迎西哈努克親王的。隨同拜會的，有國務院副總理陳毅和夫人張茜，外交部副部長章漢夫等。

【據新華社重慶二十四日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王殿下和夫人，由國務院副總理陳毅和夫人張茜陪同，今天上午乘專機由成都到達重慶。

貴賓們在機場上受到了重慶市市長任白戈和夫人羅逸及各界羣衆數千人的熱烈歡迎。

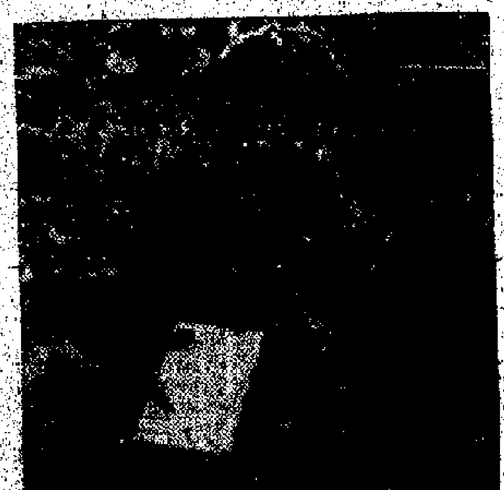
上午十時三十分，貴賓乘坐的專機徐徐着陸，頓時全場歡騰，歡迎的樂曲聲、鑼鼓聲、掌聲和歡呼聲響成一片，充滿着熱情友好的歡樂氣氛。少先隊員向貴賓們獻了鮮花。

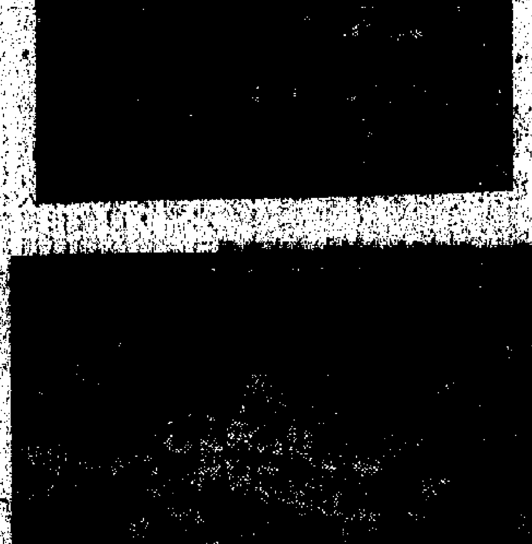
西哈努克親王和夫人步出專機，由陳毅副總理和夫人、任白戈市長和夫人陪同，繞場一周，和歡迎羣衆見面。這時，鑼鼓齊鳴，歡聲四起，人們揮舞着中柬兩國國旗、彩帶和花束。女青年們把一束束鮮花獻給西哈努克親王和夫人。西哈努克親王和夫人頻頻揮手，向歡迎的羣衆致意。

中國雜技藝術團離京赴法國演出

【新華社北京二十四日電】根據中法兩國文化交流項目，中國雜技藝術團一行五十一人，由團長郭坤和率領，今天離開北京前往法國訪問演出。

到機場送行的有：對外文委副主任丁西林等。法國駐華大使館官員也到機場送行。





印度入侵中錫邊界中國一側的罪證

上圖：這是入侵印軍設置在中錫邊界則里拉山口中國境內的地雷。

下圖：這是入侵印軍在中錫邊界則里拉山口中國境內逃跑時遺留下的一堆地雷。（新華社傳眞照片）

羅京中國展覽開幕

毛雷爾剪綵 各界逾千人參加開幕式

【中國新聞社北京二十四日電】布加勒斯特消息：[illegible]

遷啓者，本公司各部電話變更如下：
毛巾部：四三五六七二 四三九一二九
床上用品部：四三七一八六
棉針織品部：九龍八四六三一七 八五五二八
毛針織品部：九龍八五五二一五 香港四三五九五八
出口部：四四八七七八
貨倉：四三○一五四
香港貨倉：四五二七八九
九龍貨倉：八四七七三八
會計部：四三六六九八
經理部：四三七五○六
中國中[illegible]有限公司謹啓

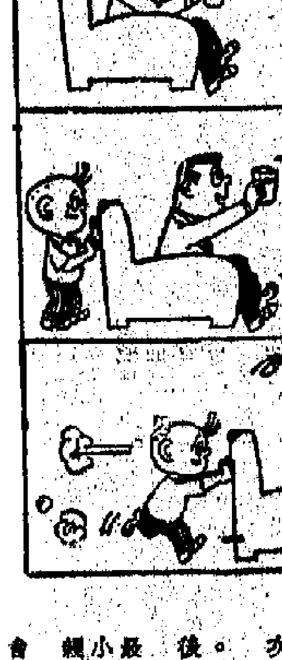
華豐國貨總滙
明天假期恭請
閤府光臨華豐
開幕酬賓大廉價大贈送

結婚啓事
謹訂於公曆一九六五年九月廿六日星期日（農曆九月初二日）
爲長男熹民 三姪女蓮珠 假座泰國也拉平民學校禮堂舉行結婚典禮
特此敬告
諸親友
（恕柬不週）
（賜物敬辭）
張振華 振通
鄺桂標 畢民
儲蓉敬啓

敬啓者：泰國如山得力公司董事總經理張振華先生令長男熹民君與鄺桂標先生令三姪女蓮珠小姐舉行婚禮，乾坤雙方樂助本校一萬餘外，並將親友致送之賀儀金款獻助本校經費。喜慶不忘公益，熱心僑教，仁風義舉，殊足矜式。敬希各界熱心愛護本校之人士，共襄義舉，則不勝感激之至。
泰國也拉培民中學 平民學校 啓
香港賀儀代收處：文咸東街南洋大廈201—202室 電話：四四八八三○

開源冷房貨倉有限公司鳴謝啓事
本公司前日（九月廿二日）舉行開幕典禮辱承各界先進親友戚里撥冗光臨蒞勝榮藉並蒙寵錫多珍尤深感紉愧難爲報謹此鳴謝

曹汝霖和汪榮寶



巴外長布托提出期限
聯合國應履行諾言
三月內克邦須自決否則巴退出聯合國

【新華社北京二十四日電】紐約消息：巴基斯坦外交部長布托二十三日在紐約重申除非安全理事會採取有意義的步驟解決克什米爾問題，否則巴基斯坦將退出聯合國。

布托在出席沙特阿拉伯代表團舉行的一次招待會時，對記者說，解決克什米爾問題的方法必須是舉行五百萬克什米爾人得以行施自決權的公民投票。

他在回答記者時說，安理會處理克什米爾問題的期限，不能是十八年，甚至不是一年，而是三個月左右。有記者問，這是否意味着巴基斯坦也像印度尼西亞在今年一月一日那樣在明年一月一日退出聯合國。布托回答說，「除非安全理事會採取某些積極步驟，而且使我們相信是積極的步驟」。

吳丹拼湊觀察員赴克邦活動

【新華社北京二十三日電】紐約消息：聯合國秘書長吳丹在安理會通過了有利於印度侵略者的「停火」決議之後，正在積極拼湊所謂「聯合國駐印度和巴基斯坦觀察員代表團」，以備去「監督」「停火」和撤退軍隊。

這次在印巴衝突爆炸之前，在克什米爾已經駐有聯合國的四十多名軍事觀察員，但是，這並未能阻止印度發動對巴基斯坦控制區的武裝入侵。吳丹在向安理會提出的報告中要求把軍事觀察員增加到一百人，並且另外派出六十名支援性的文職人員，他還要求派出八架飛機。

據報道，在吳丹要求提供觀察員的國家中有澳大利亞、加拿大和意大利等。他須從巴勒斯坦的聯合國觀察員小組中抽調了一部分人員去克什米爾。

吳丹說，觀察員的總部暫定設在印度一邊的[illegible]和巴基斯坦一邊的拉哈爾。

【美聯社拉瓦爾品第二十四日電】據今天公佈，巴基斯坦軍隊仍將停在前線陣地和印度軍對峙，直到關於克什米爾問題在聯合國達到解決為止。

美蘇勾結反巴反華
印報對此備加讚揚
夏斯特里滿口向蘇表示「感激」

【新華社北京二十三日電】新德里消息：印度資產階級報紙讚揚美國和蘇聯勾結起來反對巴基斯坦和中國。

「印度時報」二十日發表的文章中說，蘇聯和美國對印度武裝侵略巴基斯坦「基本上意見一致」。「這使新德里有充分理由感到鼓舞」。

文章說：「比起到現在為止所依靠的亞洲『盟國』來，印度可以成為美國的更真誠的盟國來維護亞洲的利益。」

「印度快報」同一天發表的一篇文章承認：「印度的利益在於同美國和蘇聯這樣的國家建立更密切的聯系。」

「印度斯坦旗報」十八日說，美蘇「友好」對「它們的相互利益來說是必要的」。

這家報紙叫囂要美蘇兩國「達成諒解」，它主張以蘇聯和美國對中國採取的聯合行動威脅中國，要中國改變政策。

這家報紙十九日還稱讚美國拒絕巴基斯坦關於讓克什米爾人民舉行公民投票的正當要求。

【中國新聞社北京二十三日電】新德里消息：印度總理夏斯特里二十二日在印度議會下院發表關於印巴停火的聲明時，又一次攻擊了巴基斯坦和中國，說什麼印度要對巴基斯坦和中國的「威脅」「保持警惕」，他對蘇聯政府就印巴關係而進行的活動表示感激和歡迎。

他在發言中對克什米爾人民反對印度佔領的起義說成是八月五日巴基斯坦派「武裝滲入分子」越過克什米爾停火線，並且宣傳最近的印巴衝突是由此而開始的，妄圖推卸印度首先越過停火線和大舉侵略巴基斯坦的罪責。

印度總理滿口讚揚蘇聯部長會議主席柯西金「斡旋」印巴關係的活動。說什麼「柯西金是出於崇高的意圖而這樣做的」。

為了煽動反華，他詆毀中國在中國－錫金邊界「開始了挑釁活動」，「設法侵入我國的其他地方」。他叫囂說，「我們的武裝部隊奉有擊退侵略者的明確指示」，「我們必須繼續沿整個邊界保持警惕」。

關於印軍倉促撤除中錫邊界中國一側的工事逃跑這一點，這個官方面對中國方面提出的確鑿證據不敢多吭一句，而是含糊地說了一句：「這一切只是他們想像的產物」。

【據新華社北京二十三日電】美國和英國的報刊和通訊社指出，聯合國安理會通過的迫巴基斯坦同印度停火的決議者「停火」的決議，是美蘇合謀的產物。美國的宣傳機器還鼓吹美蘇在亞洲進一步實行「有成果的合作」。

美國資產階級評論員李普曼在他前出版的二十七日一期「新聞周刊」上發表文章，讚揚蘇聯在印巴問題上「採取並行不悖的方針」。他說，「在授權秘書長擔負和平的使命的時候，安理會沒有人提出否決，也沒有進行任何一種阻撓行動」。他說，美蘇兩國都擔心印度統治階級遭到失敗，從而使美蘇兩國在亞洲的影響「將會消失」或「大大減少」。

李普曼說，「美國喪失在亞洲的一切重大的影響，這是不符合蘇聯的國家利益的。這將使蘇聯單獨對付中國的日益擴大的影響和力量」。

英國的「每日郵報」二十三日刊載一篇從新德里發出的報道說：「印巴實行停火主要是由於美國和俄國之間的默契」。

李宗仁拜會何香凝 九月二十三日，李宗仁先生和夫人郭德潔女士拜會中國國民黨革命委員會主席何香凝（中）。（新華社記者攝）

李宗仁參觀天安門
在人民英雄紀念碑前獻花圈

【新華社北京二十四日電】李宗仁先生和夫人郭德潔女士，今天上午前往天安門廣場瞻仰了人民英雄紀念碑，並獻了花圈。程思遠先生和夫人石泓女士一同瞻仰。

中共中央統一戰線工作部副部長金城陪同前往。

勃列日涅夫昨承認
蘇聯穀物今年歉收
西方估計蘇今年產量比去年少千餘萬噸

【路透社莫斯科二十四日電】蘇共中央第一書記勃列日涅夫今天承認蘇聯穀物收成沒有達到計劃所訂的目標。

儘管這裏的官員們早已預料到今年歉收，但是由一名克里姆林宮領袖表示承認，這還是第一次。

勃列日涅夫在克里姆林宮舉行的蘇聯－東德友好會議上說，「因為複雜的氣候關係，（蘇聯今年的）小麥生產仍未達到計劃所訂的目標。」

西方的專家們曾預測，蘇聯一九六五年的收成總數約為六千萬噸，較上年少一千四百萬噸。

印政府公然宣佈
要繼續鎮壓克邦
夏斯特里說克什米爾是印度一部份

【法新社新德里二十四日電】印度總理夏斯特里今天重申克什米爾「是印度不可分割的一部份」。他說將不容許將來作出任何與巴基斯坦有涉入克什米爾可能的安排。

夏斯特里堅持：查謨－克什米爾地區人民不可能有任何自決權的問題存在，因為他們已經通過三次普選早已行使這種權力。這是夏斯特里在致聯合國秘書長吳丹的信中重申的話。

【新華社北京二十四日電】新德里消息：印巴停火後，印度國防部長恰范二十三日立即在議會表示印度政府將繼續武裝鎮壓克什米爾印佔區人民。

印佔區克邦人民決爲自由戰鬥到底

恰范又把反抗印度暴政的克什米爾人民說成是「巴基斯坦武裝滲入者」。他說，「消滅滲入克什米爾的巴基斯坦武裝人員的戰鬥將繼續進行。」他還說，「其他滲入分子」正在採取行動對付。

印佔區克什米爾的革命委員會二十二日召開緊急會議，討論印巴停火後的局勢。這個委員會重申要繼續戰鬥，直到克什米爾獲得自由。[illegible]

決定是繼續爭取自由的鬥爭一直到實現我們的目的」。這家電台報道，印佔區人民正在加緊開展武裝鬥爭。他們在印佔克什米爾首府斯利那加附近、古爾馬格地區、斯利那加－卡爾吉爾的公路上襲擊印度的軍隊、彈藥庫和軍用車輛。

美機掃射東京附近
事後說是機關槍出毛病

【路透社東京二十四日電】據今天報道，[illegible]一架美國F－一〇五雷公式機上的機關槍發生了毛病，[illegible]

美駐日一機構大火
燒死美海軍十二人

【美聯社東京二十四日電】東京西南二十哩的上瀨谷美國海軍交通指揮中心地，一所三層樓的建築，今天凌晨起火被燒。

美國海軍人員十二名在火中喪生。美國海軍方面說，這一所兩層樓的建築，今晨二時半起火，當時在裏面[illegible]。附近美軍基地的救火車八輛前來協助救火。據說三小時後火勢始被撲滅。

日本報紙說，這個美軍交通機構，原本屬於日本海軍，是在日本的間諜機構規模最大者。這個機構的任務，[illegible]

城市青年形成革命浪潮
上山下鄉建設新型農村
八個月來廿五萬人到了農村與山區
傳播知識並參加政治文化民兵工作

【中國新聞社北京二十四日電】到農村去，到山區去，建設社會主義新農村，已經在中國城市知識青年中逐漸形成一個革命浪潮。

據有關部門統計，今年一月到八月，全國又有二十五萬多名城市知識青年，相繼走上建設社會主義新農村的光榮崗位。

自從一九五五年毛主席向知識青年們發出到農村去的偉大號召後，就有一批又一批的城市知識青年，自願到農村到山區去落戶。一九六二年以來，全國已有百萬城市知識青年，到各地農村落戶。他們和廣大回鄉知識青年一起，和貧農下中農緊密結合，參加階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動，在革命化、勞動化的道路上奮勇前進。

今天，在中國許多昔日找不到一個「讀書人」的偏僻農村和山區，都有了新型知識分子。他們當社員，當農業工人、林業、牧業工人，為發展農業生產，改變農村的面貌，建設社會主義新農村貢獻自己的知識和力量。

從北京、上海、天津等大城市和山東、四川等地到新疆參加農墾建設的知識青年，幾年來和那裏的人民解放軍生產建設兵團的老戰士們一起，開墾荒地，興修水利，新建了一個又一個的新型農場、新工廠。到江西山區的一萬多名知識青年，和當地人民公社社員一起，共在山區辦起了兩百零五個墾殖場，建設了許多新村。參加建設大巴山區的七千多名重慶市知識青年，在國家的支援下，和當地人民公社社員一道，辦起了三十多小型林場、牧場，發展了山區林業、牧業和農村副業生產。福建省的福州、廈門、泉州等城鎮的一萬七千多名知識青年，和三萬多名農村知識青年相結合，共同組成了三千多個耕山隊，佔領了武夷山的大山頭，他們開墾荒地，營山造林，整理梯田，發展多種經營，增加了山區經濟的收入。遼寧省有三千多名城市知識青年，參加了遼南地區的水產養殖工作。河北、江蘇、浙江等省也有不少知識青年下鄉插隊參加集體生產勞動。

知識青年們在參加農村三大革命運動中，把自己的知識傳播給農民，活躍了農村的政治、文化生活和民兵等工作。許多下鄉青年帶動周圍的人組織起毛主席著作的學習小組、文化夜校、俱樂部和農業科學研究小組。許多知識青年和老農相結合進行科學實驗取得顯著成績。

南越抗戰二十週年
河內各界集會紀念
孫德勝阮文詠雍文謙等出席

【新華社河內二十三日電】河內各界代表二十三日晚上舉行集會，紀念越南南部抗戰二十周年（一九四五年九月二十三日）。

越南祖國戰線中央委員會主席團主席孫德勝，[illegible]阮文詠，[illegible]雍文謙[illegible]等出席。

黃國越在會上講話，[illegible]

黃國越說，「我們人民熱愛和平。但是我們人民深刻地知道，和平和民族獨立是不能分開的。面對着美帝國主義的侵略和戰爭行動，……此外，沒有任何別的出路。」

伊拉克阿聯將組成邦聯

【法新社貝魯特二十四日電】[illegible]

進入歸仁民軍埋伏圈
偽軍三個連被圍攻
美F一〇〇機助戰被民軍打落一架

【美聯社西貢二十四日電】據可靠人士說，在西貢北二百九十哩的地區的一個[illegible]

中法擴大文化交流
法擬派學生五十人到中國留學
中國學生一百人將赴法國學習

【路透社巴黎二十四日電】從北京來的中國文化代表團，將於明天到達這裏，進行擴大兩國文化交流的商談。[illegible]

李宗仁訪問哈爾濱記詳
中國新聞社記者 黃汾

受到黨政領導熱情招待

通訊

李宗仁先生和夫人郭德潔女士，以及程思遠先生和夫人石泓女士等，結束了在遼寧省的參觀遊覽後，在黑龍江省進行了爲時一周的參觀訪問，受到了省、市黨政領導人的熱烈歡迎。

九月八日，中共黑龍江省委第二書記、黑龍江省省長李範五和夫人黎俠舉行宴會，招待李宗仁先生夫婦和程思遠先生夫婦。參加宴會的有黑龍江省和哈爾濱市的黨政領導人、各民主黨派負責人及有關方面人士等。陪同李宗仁先生到哈爾濱參觀訪問的中共中央統一戰線工作部負責人金城、姚仲康，以及李宗仁先生的老友、北京外國語學院副院長劉仲容等參加了宴會。

李範五在宴會上說：「歡迎李宗仁先生夫婦和程思遠先生夫婦來我們省和哈爾濱市參觀。」他說：「如果解放以前來的話，看到的只能是貧窮、落後和苦難；現在，黑龍江和哈爾濱已經建成為重工業基地。」他表示希望客人多住幾天，多看幾天。李宗仁先生在宴會上講話，感謝主人的熱情招待。他說：「在海外，看到新中國在短短的十多年中，六億多人民奮發圖強，自力更生，取得了極其偉大的成就，感到這決不是偶然的。」他舉杯提議爲敬祝毛主席萬歲萬萬歲乾杯。

李宗仁先生等一行在哈爾濱參觀了擁有最新裝備、生產發電設備的鍋爐廠、汽輪機廠、電機廠。

汽車通過寬闊的柏油馬路和一排排嶄新的廠房，駛進了鍋爐廠。工廠黨委書記吳昌向李宗仁先生介紹說：「日本帝國主義者侵佔時期，這裏是跑馬場；現在的這些工廠都是解放後新建的。這三大工廠在生產方面必須互相配合。比如，鍋爐廠生產四百一十噸的鍋爐，汽輪機廠和電機廠就得各生產十萬瓩的汽輪機和發電機。由於它們是生產動力設備的，所以這裏通稱爲『動力之鄉』。」李宗仁先生笑着說：「我看，這不只是『動力之鄉』，應該說是『動力之城』啊！」李宗仁先生等參觀了鍋爐模型，在車間觀看了大型水壓機將一指多厚的鋼板封頭一次沖壓成型，然後用新技術將筒和頭自動焊接在一起的生產過程。

「自力更生真了不起」

李宗仁先生和郭德潔女士在汽輪機廠女代廠長趙志貞、黨委女副書記程仲梅，以及副總工程師丁一的陪同下，來到葉片車間的時候，工人們正在緊張愉快地進行生產勞動。[illegible]對李宗仁先生夫婦說：「在舊中國，所用的汽輪機葉片[illegible]

[illegible]都是美國、英國或者是日本造的；解放後，我們開始自己生產汽輪機。前幾年，美帝國主義對我國實行封鎖，蘇修撤退專家，給我們造成了一些困難。但是我們並沒有被困難嚇倒。我們的工人和技術人員都很年輕，大家發揚了自力更生、奮發圖強的革命精神，不但克服了困難，生產不斷得到發展……」李宗仁先生激動地說：「自力更生真了不起！」他幾次反覆地說……

李宗仁先生聽了十分高興。他說：「我們工廠……」

「祖國前途不可限量！」

在電機廠，李宗仁先生參觀了大型水輪發電機定子下線以及汽輪發電機的總裝。副廠長……

李宗仁先生接着……說：「我們的祖國前途不可限量！」

遊覽市容、泛舟松花江

李宗仁先生說：「以前，黑龍江和哈爾濱只是在地圖上看到過。」……李宗仁先生一行在黑龍江期間，遊覽了……

縱橫談
厚顏無恥的謊言專家
若果有人要尋着就名專家是什麼樣的，在這幾天的新聞裏並不難找：若果有人想知道這些人厚顏無恥到如何程度，材料實在也不少。

厚顏無恥的謊言專家是誰？就是以夏斯特里爲首的印度反動派。

[illegible]

祝 君 山

世界十六項收發報紀錄
全部由中國運動員保持

今日主要賽程 九月廿五日 星期六

採用最新設計 全部國產材料
廣州建成新型劇院
位於羊城賓館附近 具有南方園林特色
佔地七萬平方呎 舞台寬闊院內裝有冷氣

世界十六項收發報紀錄全部由中國運動員保持
全運收發報賽打破十二項國際最高成績
收發報運動具重大國防價值正在全國普遍展開

【據新華社北京二十四日電】第二屆全運會無線電收發報競賽的結果今天揭曉。經過六天的緊張比賽，有二十四名選手打破了十八項全國紀錄；解放軍隊獲得這項比賽的團體冠軍，獲得團體第二名到第六名的是上海、四川、江西、北京和江蘇隊。

在十個個人比賽項目中，解放軍選手韓浩野獲得男子個人手抄收報、男子手抄全能第一名；解放軍選手齊鳳獲得女子個人機抄收報、女子機抄全能第一名；黑龍江選手李菊琴獲得女子個人發報、女子手抄全能第一名。另外兩個人比賽項目——男子個人發報和女子個人手抄收報的第一名分別由解放軍男選手李孫佐才和河北女選手劉光玉獲得。

無線電收發報運動是一項具有重大實用價值的國防體育項目，近年來這個運動在我國有了迅速的發展，特別是最近幾年來，在毛主席的人民戰爭思想指導下，各地結合民兵訓練，廣泛地開展了無線電收發報運動，使這個項目的技術水平又有了迅速的大幅度的提高。這次無線電收發報競賽的結果，就充分地顯示了這一點。在一次比賽中有二十四人打破十八項全國紀錄（佔全部二十四項無線電收發報全國紀錄的四分之三）和十二項國際最高成績，這是以前所沒有的。

在此以前，無線電收發報長碼和字碼已經有十五項國際最高成績（電碼），是我國選手創造的，其中十一項在這次比賽中都有了新的提高。至此，無線電收發報長碼和字碼全部十六項國際最高成績，都保持在我國運動員手中。

（本報編者按：一九五九年以前中國無線電代表隊就在中國體育史上寫下了光輝的篇章，蟬聯了一九五六年和一九五八年兩屆國際比賽的冠軍，突破了十六項國際紀錄中的十五項。從一九六〇年至今年八月，我國又有一百二十九人次打破二十二項全國紀錄，並再次打破了十六項中的十三項國際最高成績。）

全運跳傘表演賽傳喜訊
跳傘健兒再創世界新猷
兩支跳傘隊同時衝破一項男世界紀錄
全運會昨進入第十三天又打破九項全國紀錄

【本報北京二十四日專電】全運會各項比賽今天進入第十三天，運動員們繼續鼓足幹勁，力爭上游，不斷創造好成績，又打破了一項跳傘的世界紀錄，打破九項全國紀錄。今天比賽的項目有網球、游泳、自行車、體操、足球、籃球、擊劍和摔跤等八個項目。此外，今天還舉行全運會優秀跳傘運動員和優秀射擊運動員的表演賽。

我國跳傘健兒今天又打破一項世界紀錄。上午九時二十分，在全運會優秀跳傘運動員表演賽中，由韓金堂（解放軍）、杜見明（廣西）、王建業（四川）、張保瑞（四川）、劉振榮（山東）、謝紹良（山西）、張付友（解放軍）、張國政（解放軍）、朱瑞明（解放軍）九人組成的混合隊，以平均距離靶心四·三一米的優異成績，打破了蘇聯運動員保持的男子一千六百米九人集體綜合跳傘五·二七米的世界紀錄。

人們的心情還沒平靜下來，緊接着由賈成群（吉林）、方品賢（上海）、張引才（山西）、孫照瑞（山東）、劉德欣（四川）、文迪華（解放軍）、鄭德富（湖南）、張俊（浙江）、何寶纖（廣西）組成的混合隊，也創造了同樣的優異成績，平均距離靶心四·三一米。此外，還有三位女運動員，打破了女子一千五百米三人集體定點跳傘的全國紀錄，成績是平均距離靶心二米一一。

全運會跳傘比賽已全部結束，獲得男子團體總分第一名的是解放軍隊，女子團體總分第一名是新手佔四分之三的山西隊。

在北京西山舉行的另外一次優秀射擊運動員表演賽中，又有五個人打破了兩項全國紀錄：男子跑鹿二十五次雙發射擊比賽中，由韓昌（成績二二八環）、趙元春（二二七環）、韓昌瑞（二二二環）、林鋒（二二七環）組成的男子混合隊以八九四環的成績打破了八六一環的全國紀錄。韓昌、趙元春和另一選手李富山三人又以個人成績都打破了二二三環的全國紀錄。

今天打破的另外七項全國紀錄中，游泳佔六項，跳傘佔一項。

全運會特刊

規定和自選動作體操賽結束
解放軍雲南隊獲得男女團體冠軍
男子個人全能第一廖潤甜　女子王維儉

體操項目經過六天十四場的劇烈爭奪，規定動作和自選動作的比賽，到今天晚上全部結束。由明晚七時半起進行男、女單項決賽。

規定動作和自選動作的比賽結果，男子組解放軍隊以五百六十四點七五分的總成績，獲得男子團體總分冠軍，上海隊獲得第二，江蘇隊獲得第三。女子團體賽雲南隊以三百七十點四五分的總成績獲得冠軍。解放軍的廖潤甜以一百一十四點七五分獲得男子個人全能第一，第二是上海的于烈烽，第三是上海的裴陪達。獲得女子個人全能冠軍的是廣西的王維儉，成績是七十六點四三一分，第二、三名分別為雲南的蔣紹毅和蔣紹敏。

網球五單項決賽結果
上海包辦五項冠軍
囊括男女單打男女雙打混合五項目首名

【本報北京二十四日專電】網球比賽今天進行了男、女單打和男、女雙打的四個單項決賽。結果上海選手獲得全部冠軍（編者按：昨已報道，男女混合雙打冠軍亦為上海選手彭志淵、戚鳳娣獲得）。

男單打：上海選手彭志淵以三比一戰勝北京的高宏謀，獲得冠軍，高宏謀屈居亞軍。第三名是上海的蔣永明。

女單打：上海選手戚鳳娣以二比〇戰勝四川的徐潤珍，獲得冠軍，徐潤珍屈居亞軍，第三名是江蘇的劉舜蘭。

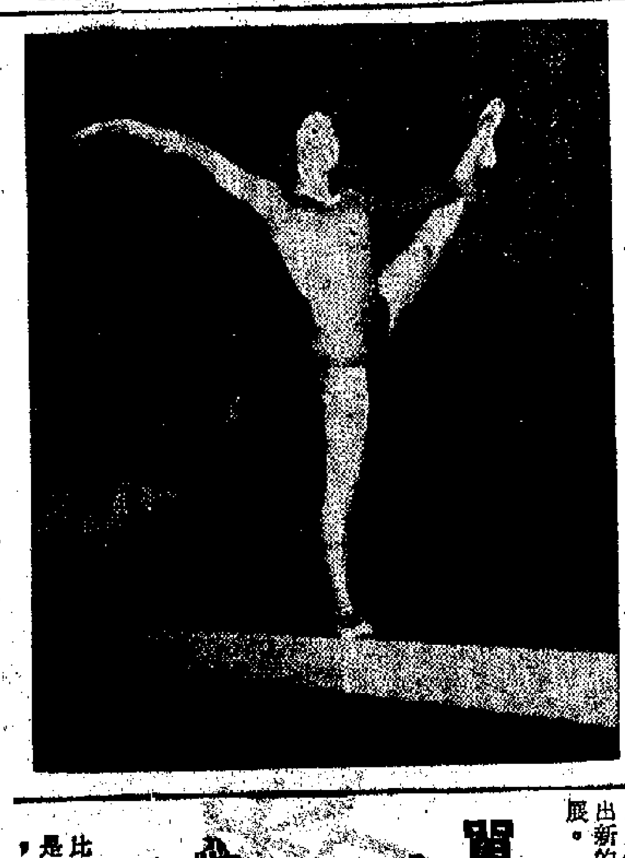
男雙打：上海的朱振華和彭志淵以三比〇戰勝北京的高宏謀和張瑞昌，獲得冠軍。第三名是北京的黃錫紹和王福章。

女雙打：上海的戚鳳娣、王穎珠以二比一戰勝了四川的徐潤珍、許必芳，獲得冠軍，徐潤珍、許必芳獲得亞軍，第三名是江蘇的劉舜蘭和李秀蓮。

小·統·計

★參加第二屆全運會的少數民族運動員有蒙古、回、藏、維吾爾、苗、彝、僮、布依、朝鮮、滿、瑤、白、土家、哈薩克、傣、佤、土、達斡爾、撒拉、仡佬、俄羅斯、錫伯、毛難、烏孜別克、塔塔爾、鄂溫克、鄂倫春、珞巴等二十七個民族，共四百四十五人。其中赫哲、毛難、珞巴、塔塔爾等民族，是第一次派出自己的選手參加全運會。

摔跤、射箭是許多少數民族喜愛的體育活動，參加這兩項比賽的選手中，少數民族運動員分別佔百分之四十六和百分之三十三。



王維儉在平衡木上表演的一個美妙動作

第二屆全運乒乓賽回顧

新華社記者　華文

推向更高水平

與此同時，以張燮林、林慧卿為代表的削球手，也打出了「守得穩，削得低，旋轉變化好，兩面能反攻」的風格，他們不僅削得更加旋轉多變，而且加強了削中反攻，成功率比過去有所增加。張燮林在比賽中曾經幾次一反常態，以「攻球手」的面貌出現在球台前，戰勝了對手。林慧卿在女子單打決賽最關鍵的時刻，也曾經用果敢漂亮的遠台猛打回頭佔了上風。即使是兩個削球手交鋒，雙方也都千方百計，力爭主動，因此，磨蹭十五分鐘的情況也很少見了。此外，不少削球手還學會了拉弧圈球的技術，使自己的打法更加積極主動。

應當強調說明的是，我國乒乓球選手在掌握上述攻守風格的同時，還都表現了個人的獨特打法。但是，根據個人的條件和打法，力爭主動，勇於進攻，則是他們共同的特點。從這個意義上，我國乒乓球界著名人士分析了這次比賽在技術上的進展和不足之處。他們指出，我國選手的攻勢雖然比過去加強了，但是有些人發球時主動性不夠，攻球的路線變化還不夠靈活，有些選手在連續攻擊時得分率還不夠高；個別守球運動員守得不夠穩，削得不夠低。他們認為，進一步解決這些問題，將會把我國的乒乓球技術推向更高的水平。

風格在人人心中

球壇上的勝負遭遇不同，健兒們的球藝各有高低，但是，心懷祖國，放眼世界，不計個人得失，力爭打出水平的崇高風格，卻像一股紅線，貫穿在每個人的心中。

為了打出風格，共同提高，乒乓健兒們不僅在爭奪進入前幾名時打得嚴肅認真，就是在被淘汰以後爭奪後面的名次時也同樣是一絲不苟，兢兢業業。男子單打世界冠軍莊則棟總結了過去由於求穩而打不出速度的缺點，再接再厲，使他那種敢打敢拚的「小老虎」風格又得到了新的發揚。世界名將胡道本和王家聲雖然都未能進入前四名，但是他們在爭奪第五名的「附加賽」中，仍然揮汗如雨地鏖戰五局，力爭打出自己的最高水平。「不論決定哪個名次，都應該當作冠軍來爭，因為要打出風格！」這就是我國乒乓健兒的共同心願。

正是由於有了這種風格，他們才能在自己即將被淘汰的關鍵時刻，不計個人得失，毫不手軟，致於打出風格和水平，表現了對比賽高度負責的精神。王家聲同李富榮在關鍵局展開快速對攻的時候，曾經滑倒在地，他又迅速爬起來，把李富榮打來的近網球，從緊靠地面處撿救起來。他們在最後一局曾經打出了二十六比二十四的高比分。莊則棟也曾連續幾次削回陳盛興殺來的急球，有一次竟奔離鏡頭了，跨出擋板以外。他們雖然賽得如此激烈，但是在最緊張的搏鬥中，都多次在裁判員主判之前就主動指出對方打來的擦邊球，表示自己失分。因為他們有着一個共同的信念：「絕不要僥倖的一分，我們要的是風格！」

練習場內，洋溢着團結友愛、謙遜好學的良好風氣。賽前同台練習，切磋球藝；賽後促膝談心，交流經驗，這種比學趕幫的風氣已經普遍形成。運動員們遵守紀律、服從裁判的良好品德也受到人們的讚揚。

這次比賽所以能夠打出高水平，賽出好風格，這是我國乒乓球健兒高舉毛澤東思想紅旗，突出政治的結果，是他們從難、從嚴、從實戰需要出發進行大運動量訓練所取得的新成績。人們可以想像，通過這次國內大練兵，我國乒乓健兒一定能夠更加努力地提高自己的思想和技術水平，謙虛謹慎，勤學苦練，在世界乒乓球壇上邁出新的一步。

【新華社北京二十二日電】（下）

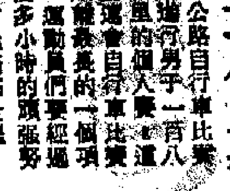
武術表演百花齊放
二百項目精采紛呈

【新華社北京二十三日電】不久前舉行過中國武術隊比賽的首都北海體育場，這幾天來又是一番熱鬧景象。熱愛具有民族傳統特色的體育活動的許多觀眾，在這裏興高采烈地欣賞了一次百花齊放的民間武術大展覽。

這屆全運會的武術表演，歷時四天，已經在今晚結束。

來自各地的七十個代表隊的七十八名各族男女武術運動員，四天來進行了二百六十多項表演。充分顯示了我國歷史悠久的武術在推陳出新的基礎上又有了發展。

單車180公里競賽
山西趙海盛奪標
成績四小時五十分五秒



公路自行車比賽今天進行男子一百八十公里的個人賽。這是全運會自行車比賽中距離最長的一個項目。運動員們要經過五個多小時的頑強努力，才能騎完全程。比賽結果，山西選手趙海盛獲得冠軍，成績是四小時五十分五秒，亞軍是山西的尹廷華，第三是江蘇的陳明啓。

男籃一幕精采戰
北京力戰勝四川
四川隊高佬中鋒被盯死致遭敗績

【本報北京二十四日電】男子籃球決賽第九輪的最重要一場比賽，今晚在工人體育館舉行。結果，北京隊以七十一比五十九戰勝了四川隊。

比賽開始，雙方便打得非常緊張，打成二平、四平、六平、八平。隨後，北京隊加快進攻速度，而且投籃命中率比對方高，把比分逐漸拉開，上半場以三十三比二十二領先十一分。

下半場四川隊發力反攻，但是由於該隊二米一八的巨人中鋒被對方球員牢牢「盯死」，無法發揮作用，結果，仍然以五九比七一負於北京隊。

至此，北京隊和四川隊在前九輪中，都以七勝二負居於領先地位。如果這兩隊在未來兩輪比賽中戰績相同，按照賽例，北京隊的名次將高於四川隊。因此到目前止，北京隊奪標的希望更濃了。

今日主要賽程

九月廿五日　星期六

游泳　男四〇〇米個人混合泳決、一〇〇米蛙泳預、二〇〇米自由泳預、二〇〇米仰泳預；女二〇〇米仰泳預、八〇〇米自由泳預、4×100米混合式接力預、一〇〇米蝶泳預、二〇〇米蝶泳決；一〇〇米自由泳決。

籃球　排球決賽最後一輪比賽。

擊劍決賽　自由式摔跤

體操　單項決賽

特寫

跳傘健兒再破世界紀錄

在北京長城機場的跳傘健兒，以焦急的心情等待着起飛的命令。他們決心在今天全運會優秀跳傘運動員的表演賽中，創造更好的成績，向更多的世界紀錄衝擊。

上午九點鐘，火紅的太陽驅散了晨霧，一架架載着跳傘運動員的國產飛機，飛上了機場上空。

男子一千六百米九人集體綜合跳傘比賽開始了。跳傘健兒相繼由一千六百米的高空跳出機艙，先是自由降落，不打開降落傘，然後在規定的時間內打開降落傘，向着陸場上的指定地點降落。

第一小組的隊員着陸了，可是成績不理想。大家正在紛紛議論的時候，又從空中傳來運動員打開降落傘的聲音。這是第二小組的運動員。他們是由九位各地選手組成的混合隊，在高空中互相關切地提醒自己的戰友，注意風向，尋找焦點的高度。只見他們一會兒抓住左邊的操縱繩，一會兒抓住右邊的操縱繩，然後，他們相互拉開了着陸的距離，以一個比一個高的隊型，開始向地面上的靶心接近。

這個時候，坐在着陸場旁邊的觀眾和運動員，都站了起來，大家聚精會神地觀察每一個運動員的着陸點，估計着他們距離靶心的距離。

在運動員相繼着陸的時候，着陸場上的裁判員，一面準確迅速地丈量運動員着陸點和靶心的距離，一面用興奮的心情報告每個運動員的成績。

「一米六四！」「二米五一！」「〇米〇一！」

他們報出這些數字，意味着勝利的來臨。第二小組九名運動員全部着陸了。仔細丈量以後，好消息終於傳來了：我國跳傘運動員又打破了一項跳傘世界紀錄：第二小組九名運動員在男子一千六百米九人集體綜合跳傘比賽中，以平均距離靶心四米三一的優異成績，打破了由蘇聯運動員保持的五米二七的世界紀錄！

好消息剛剛傳出，着陸場上頓時歡騰起來。人們鼓掌、歡呼，熱烈祝賀我國跳傘運動員的新勝利！

【本報北京二十四日專電】

廣東三女傑創新績
廣東梁桂良也創蝶泳最新紀錄
仰泳自由泳蛙泳三項目

【本報北京二十四日專電】游泳比賽今天又有十一名運動員打破六項全國紀錄。下午在男子一百米蛙泳預賽中，上海選手步子剛以一分九秒三的成績，打破了一分十秒的全國紀錄；在女子二百米仰泳預賽中，廣東的黃美玉以二分四七秒六的成績，打破了二分四九秒三的全國紀錄；在女子二百米自由泳預賽中，廣東的林若蘭和解放軍的[illegible]，分別以二分三十一秒六的成績打破了全國紀錄。其中步子剛和黃美玉，打破了男子一百米蛙泳和女子二百米仰泳的全國紀錄，創造了今年全國的最新成績。

今天晚上，在女子二百米蝶泳預賽中，廣東選手梁桂良以[illegible]的成績，打破了全國紀錄。在男子二百米蝶泳預賽中，有五名選手打破了這個項目的全國紀錄。其中成績最好的是黑龍江選手李鵬芬，成績是二分四八秒一。

打破世界紀錄的時刻
解放軍女子射箭運動員　石桂珍

比賽前三天，我射的特別順手，成績也很高。只剩下最後一天了，這是關係到能不能打破美國女子射箭隊保持的團體雙輪世界紀錄的決戰，能不能打出更高的水平呢？又有點不大相信自己了。這使我想起今年六月份參加全國射箭通訊賽的情景：當時我的技術情況比較好，前三天比賽的成績也不錯，我想，只要在最後一天比賽中發揮出一般的水平，就可以擠上名次。誰料第四天比賽一上去就來了個脫靶，接着幾支箭也沒有射好，心裏馬上就慌了，同伴的話一句也聽不進。心想：「我不是射箭的材料，沒啥出息。」腦子一亂，打得更壞，糊裏糊塗地射完了最後兩個射程。下來一算分，兩個近距離的還沒有頭天兩個遠距離的高。從那以後，心裏老琢磨自己為什麼在比賽中過不了硬？

這次比賽前，領導和同志們幫助我分析了比賽中可能出現的種種情況，樹立了信心，所以在前三天的比賽中射出了較高的水平。這回，難道在這即將取得最後勝利的關鍵時刻手又軟了嗎？

指導員發現了我的問題，親切地對我說：「你要相信自己，只要思想上排除了雜念，充滿信心，明天一定還會射出水平來。」一話很簡短，卻使我心裏豁然開朗了。我想，上次比賽失敗就是雜念太多，關鍵時刻手軟，所以一敗塗地。這次一定要接受教訓，再鼓幹勁，絕不能重蹈覆轍。

第四天比賽開始時，動作有些別扭，中靶的環數也不高，但心裏很鎮定，頭腦很冷靜。經過分析，找出了別扭是後背肌用力不當造成的。於是對症下藥，及時扭轉了不利局面，越射越有信心，終於一鼓作氣，和李淑蘭、王錫華一起，打破了美國隊保持的女子團體雙輪全能世界紀錄。

採用最新設計　全部國產材料
廣州建成新型劇院
位於羊城賓館附近　具有南方園林特色
佔地七萬平方呎　舞台寬闊院內裝有冷氣

【本報廣州專訊】在羊城賓館附近幽雅寧靜的紅花崗畔，新建成一座頗有南方園林景色的新型劇院。

最近竣工的友誼劇院，以雅致明快的建築風格，屹立在花木扶疏的園林裏，開始接待演員和觀眾。這是一座綜合性的劇院，特別設計的舞台，深度為五十七呎，寬達八十一呎，高度為五十四呎，可以說是羊城劇場中最寬闊的舞台了，能夠適應各個劇種演出的需要，亦可供雜技演員翻騰跳躍。

友誼劇院的建設，全部採用最新設計，全部採用國產材料和最新型設備。從舞台、樂池、燈光、音響、座位、化妝室、冷氣（目前還在施工中），通風設備和演員、觀眾休息場所，都是相當完善的。這間劇院的地下有樓座，共有一千六百多個舒適的座位，交叉排列的座椅和精確計算的弧度和坡度，使每個觀眾都能清晰地看到舞台上的表演。座椅架採用國產材料，椅墊和椅背用廣州製造的海棉墊，包上鮮豔的人造革，天氣熱時[illegible]

燈光方面有新型的[illegible]

劇院的北面有寬敞的休息室，南面有遍植花木的庭院及觀眾休息走廊。[illegible]

圖·片·說·明

（右）廣州新落成的園林式「友誼劇院」的正面外觀。（左上）劇院內舒適的座位。（左下）劇院的休息室。

萬人團體操彩色片
國慶節在廣州上映

【本報廣州專訊】廣州各影院國慶節起將上映大批新片，節日影片比往年更加豐富多采。

有表現越南人民反美救國鬥爭的彩色歌舞劇片「椰林怒火」，描寫知識青年成長為新型勞動者的喜劇片「錦店新工人」，以文藝輕騎兵形式反映人民解放軍生活的故事片「一百個放心」，反映各族業餘文藝工作者貫徹文藝方針的大型彩色歌舞片「朵朵紅花向太陽」，以及反特故事片「南海的早晨」和「秘密圖紙」等，都將於十月一日起陸續在穗公映。同時開始上映的還有紀錄第二屆全運會開幕式的萬人團體操「革命頌歌」彩色片，我國周總理訪問巴基斯坦、阿爾巴尼亞等彩色紀錄片，「[illegible]」、「[illegible]」等紀錄短片。

應邀參加李宗仁先生記者招待會
六十餘中外記者昨晨啓程
大批同業親友送別火車站內氣氛熱烈

【本報訊】港澳中外記者及作家六十餘人應邀前往北京參加李宗仁先生的記者招待會，已於昨晨九時廿五分班車啓程赴穗，即晚轉飛北京。澳門日報、澳門大衆報及澳門華僑報代表三人，也從澳門啓程往穗，會合來自香港的記者，一道乘機飛往北京，出席李宗仁先生的記者招待會。

昨晨，尖沙咀火車站月台上洋溢着一片熱鬧氣氛。在火車站的大堂和月台上，除了這六十多位將要往參加的記者外，還有大批前去送行的同業、家屬和親友。當火車啓動的時候，人們在月台上、在車廂的窗口前，熱烈揮手道別，祝他們此行愉快，收穫豐富。

昨晨離港赴穗轉京參加李宗仁先生招待會的，包括文匯報、大公報、新晚報、虎報、南華晚報、商報、明報、晶報、正午報、新午報、香港夜報、週末報、超然報、今報、新華通訊社香港分社、中國通訊社、新亞通訊社、中國新聞社、新聲通訊社、時代通訊社、東方月刊、環球文摘、國際文摘、遠東經濟評論、每日快報、泰晤士報、英國廣播電台、路透社香港分社、朝日新聞、中部日本新聞、讀賣新聞、每日新聞、共同通訊社、法新社香港分社、西德電台第一台、西德電台第二台、德意志新聞社、意大利晚報、安塔拉通訊社等單位的社長、總編輯、編輯主任、編輯、記者及時論作者及作家。

迎接偉大國慶節日來臨
慶祝活動今開始
學術界人士舉行國慶節聚餐
七場游藝會門券今起在高陞普慶預售

【本報訊】港九同胞熱烈慶祝中華人民共和國成立十六周年，將於今天開始，至十月五日，一連十天舉行各種慶祝活動。

一年來祖國建設飛躍發展，國勢空前強盛，國內外形勢大好，港九同胞愛國熱情更見高漲。因此，港九同胞慶祝建國十六周年，單位更多，人數更衆，所屬行業更廣泛，慶祝活動期間也更長。

今晚，今年預祝國慶的第一個單位：學術界人士將舉行聚餐聯歡。

明天預祝國慶的單位，有國產機械經銷商、港九國產百貨批發業、鶴鶏同鄉、香港汕頭進出口商會、旅港福建同鄉、宏興公司、美加淨化粧品公司、合興行、聯生行、利豐公司、明豐公司、業民興等。

以後，慶祝單位將與日遞增，至十月一日達到最高潮。

據初步統計，今年舉行大規模聯歡聚餐的行業、社團達八十多個單位，比去年增加三分之一；此外，尚有逾百間社團、工會、企業、學校，將於國慶期間內舉行慶祝會、酒會、茶會、電影欣賞會、晚會等各種形式的慶祝活動。

因節日期近，港九各界慶祝大會籌委會明天（星期日）照常辦公。

大會主辦的七場游藝會，各場門券今天開始預售，十月一日、二日、三日在大會堂演出的三場票，在高陞戲院預售；九月廿八日、廿九日、十月四日、五日在普慶戲院演出的四場票，在普慶戲院預售。

連三晚，在英京酒家舉行盛大聯歡宴會，會場佈置已着手進行，預計明天可佈置就緒。昨天開始在酒家拼超巨幅油畫及「中華人民共和國萬歲」標語，途人看見，喜形於色，圍觀者衆。

在英京酒家將出的巨幅油畫，以首都的建築物和宏偉的工業建設爲背景，以飄揚的紅旗爲指引，襯托出祖國各民族人民手持鮮花禮品，載歌載舞，團結前進的歡樂場景。此外，還有十二幅油畫，分別介紹了祖國各方面建設的新成就，其內容包括：中國原子彈爆炸成功；新建成的東深供水工程；一萬二千噸水壓機的誕生；新製成的放大二十萬倍的一級大型電子顯微鏡；新建城市和工業區；中國第一座火車車輪輪箍廠投入生產；工業支援農業；農業機電排灌事業的發展；中國對外貿易的成就；遠洋航運大發展；中國運動員爲祖國爭得新榮譽；我國運動員樹雄心、立大志、攀高峯。

圖片展覽內容豐富
反映祖國光輝成就
工商界慶祝會場預計明天佈置就緒

大會主辦的祖國建設圖片展覽，將自九月三十日起在中華總商會禮堂展出，一連七天。展出圖片共約二百五十張，內容包括工業、農業、文教、交通、外事、民族等各個部分。

展出的圖片顯示出：在三面紅旗照耀下，祖國在國防建設、經濟建設、文化建設等方面都獲得新的進展。在展出的圖片中，可以看到我國在一九六四年十月爆炸成功第一顆原子彈，我國建造的第一台萬二千噸水壓機，我國創製成功的雙水內冷汽輪發電機，我國設計、製造成功的電加速器，我國製造的二十四噸中型電子模擬計算機，我國第一套原素設備試車成功，我國設計、製造到施工安裝的第一座維尼綸工廠主要車間投入生產，我國設計、建設的南京化學纖維廠投入生產，我國製造的放大二十萬倍的電子顯微鏡，以及鋼鐵機械、化肥、煉油、塑料等工業部門的新成就。

農業的豐收和農業現代化的發展，充分顯示了人民公社的無比的優越性。展出圖片介紹了廣東、山西、湖南、河南、甘肅、北京、湖北、浙江、江蘇、廣西、黑龍江、山東、四川、雲南、新疆、上海、海南島等地的農業新面貌。在這些圖片中，不但可以看到全國農村發揚「大寨」精神，將荒山改作良田，變低產爲高產的情景，而且可以看到農村水利、機械、電氣等事業的發展，以及農村科學實驗日益活躍的新氣象。

圖片還介紹了我國各民族大團結、外交政策取得偉大勝利和文教、體育事業飛躍進展的情況，其中包括現在正在北京舉行的第二屆全運會的最新圖片。

祖國建設圖片展覽的另一個重要內容，是關於援越抗美的圖片。

港九工商界將於十月一日、二日、三日一

熱烈籌備慶祝國慶
澳門報販組籌委會

【本報訊】澳門消息：澳門報販業爲籌祝國慶節於日前舉行座談會，即席成立「澳門報販業慶祝中華人民共和國成立十六周年國慶籌委會」，與會同業熱烈發言，大家對祖國各方面取得輝煌成就，國際威望日高，都感到非常光榮和自豪，一致表示要擴大熱烈慶祝這個偉大的節日，座談會即席通過九月卅日在國際大酒家設餐，席間設有抽獎、舞蹈等助興。

中總煙花攝影比賽
五位名家今天評選

【本報訊】香港中華總商會於農曆八月十四日之夜，曾舉辦中秋迎月國產煙花欣賞晚會，同時舉辦煙花夜景攝影比賽，連日來該會收到拍友之佳作甚多。昨日已截止收件，並定於今日由攝影名家黎少芳、陳復禮、鄭國琴、周宗湘、薛澤霖等五位擔任評選工作。

九龍仔爆炸案疑犯
昨解法庭控謀殺罪

【本報訊】九龍仔大坑東西康里木屋區爆炸案的一名疑犯，昨以謀殺罪，提控於北九龍裁判署，控方請法庭暫不聆取答辯，將案押候四天，被告由警方羈留。

被告男子龔發，五十歲，東莞人，住九龍仔文和里七十四號木屋，有妻及女兒在香港，被控謀殺罪，指被告於九月廿一日在九龍地區謀殺盧聯。

本報訊：九龍仔西康里木屋賭檔大爆炸的傷者之一楊占（卅六歲），前晚不治死於伊利沙伯醫院。

星馬運來鴉片 昨天緝獲百磅

【本報訊】警務處消息：從「馬來西亞」及新加坡抵港的「大寶石」輪，昨晨被緝獲藏有疑鴉片約一百磅。緝毒工作由警方專查毒品部門執行，消息則由海關緝私部供給，警方未拘捕與販案有關人犯，案情仍在調查中。

短評

公衆對電影檢查當局的憤慨

港英電影檢查當局對中國影片無理禁、剪，曾屢引起居民不滿，而讀者來函如雪片飛來。本報連日發表的讀者來函中，就此不應成爲問題的問題，紛紛表示意見，對港英電影檢查當局的横蠻措施，一致予以斥責。

讀者的意見，反映了廣大中國居民對自己國家的關懷與愛護；特別是十多年來，所有出現的中國國慶紀錄片，完全不獲通過放映，以及一些有中國領導人出現的鏡頭，都一律成爲檢查人員之大忌，非禁即剪。讀者認爲：電影檢查當局無視中英早已建交這一事實，對中國影片採取了敵視的態度，已經使人達到了十分憤慨的地步；同時指出，電影檢查當局容許台灣蔣幫集團的「國慶」「閱兵」的影片在港放映，乃是玩弄「兩個中國」陰謀的露骨表現。

數百封讀者來信中，已由本報發表的一部分，千言萬語，無非指出一個事實，一個道理：那是廣大的愛國同胞熱愛國產影片的事實，反對電影檢查當局橫蠻禁、剪中國影片的道理。

前此，電影檢查當局答覆本報記者提詢的八個問題，儘管他們挖空心思，作了種種辯解，實則不是避重就輕，就是答非所問，說明了在許多事實面前，任何辯解都是不能令人信服的。其中最使人反感的，無疑於禁止放映中國國慶紀錄片的「理由」爲「在混有不同的觀衆的香港電影院中有引起公衆騷亂的危險」，也就是所謂「政治性質」的解釋。人們一致認爲，把禁映中國國慶紀錄片這件事情夾硬拉到有關治安的問題上去，那是毫無道理的；即使有此顧慮，也只是一小撮美蔣特務的卑鄙行爲，難道港英治安當局連這一點維持社會秩序的起碼力量都沒有了？

應該指出，電影檢查當局這種敵視中國，追隨美帝玩弄「兩個中國」的做法，是完全錯誤的；不管是既定政策還是出自電影檢查官一己的「偏見」，都是十分嚴重的錯誤。而現在，就是你們用事實來糾正錯誤的時候了！

六十多位本港中外記者，昨天應邀北上參加李宗仁先生的招待會，同業、家屬及親友在火車站相送。（本報攝）

結志街火燒木樓
百餘災民待安置

【本報訊】中環結志街二十三號舊木樓，昨晨二時許發生大火，闔三層樓燒通頂，隔鄰之二十一號及二十五號也受波及。災民百餘人，有待當局予以安置。

起火地點是廿三號地下的同順興生油雜貨舖，損失約十多萬元，其他受損失的商店有二十三號二樓聚裕綢莊、二十一號地下公興酒行、和昇源磁器，二十三號二樓和三樓住宅衣物全燬。

據初步調查起火原因是電線漏電。一位生果檔的老婦說，起火時間約在凌晨二時零五分，她剛好收檔回家，發現廿三號地下同順興貨倉門前的電線起火，把騎樓底的帆布燒着，火向屋裏發展，她大叫「火燭呀，救命呀！」一連叫了幾聲，接着有幾個街坊以水桶及滅火筒救火，由於同順興貨倉儲藏了大批生油、豬油雜物，火上加油，越燒越旺，普通的滅火筒無濟於事，同順興貨倉陷於火海之中。

讀者來信

侮辱我邊防戰士影片
檢查官竟予通過放映

編者先生：

在九月二十二日（星期三）晚的電視節目中，麗的映聲英文台出現了侮辱中華人民共和國邊防戰士的影片。那是MAN OF THE WORLD片集中的一套，片中解放軍的造型醜陋，行爲兇殘，並公然說中國侵略印度，無端殺害印度人民等等。

電影檢查官不讓解放軍的光輝形象在電影院中出現，却讓侮辱、醜化解放軍的電視片放映，這是什麼道理？

讀者李志鋼　九月二十三日

編者按：讀者李志鋼來信揭露的事實，又一次說明了港英電影檢查官的兩面做法：他們一面不許解放軍的光輝形象在銀幕出現；一面却讓醜化、侮辱解放軍的影片放映，這還不是有意企圖隻手遮天，在萬千觀衆面前作歪曲事實的惡意宣傳嗎？這種不可告人的政治目的，這種追隨美國、敵視中國的態度，又一次揭露無遺。

天氣　潮水

吹和緩東風，初時密雲，後轉爲有陽光，氣溫與昨日大致相同。

高潮　上午十時十九分　下午十時五十二分

低潮　下午四時卅六分

簡訊

港府公佈八月統計數字

工業意外近千宗

【本報訊】港府新聞處消息：本年八月份發生工業及職業意外八四四宗，死亡十三人。死者中有一人係[illegible]的工業經營者。

交通失事傷六百人

▲八月份發生的交通意外事件共五三〇宗，計港島佔二六三宗，九龍二〇〇宗，新界六七宗。在此等意外事件中，受傷者共有六〇七人，其中有七人因傷斃命。

十六億港幣在流通

▲八月份貨幣流通額，共有港幣一，六六五，七七九，八二四〇元三角；同期內，一元硬幣之流通額共有四五，一七八，一七二元，一元紙幣則共有一五，九八二，四八七元。

八千三百個嬰兒出世

▲八月份出生人數共八，三[illegible]

煤氣工人加薪

【本報訊】據香港中華煤氣公司華員職工會消息：該會全體工人團結一致，經過四個多月來多次勞資談判，已與資方就加薪問題取得協議，由本年四月一日起計，每個工人每月增加底薪三十元，並將在十月上旬清發補薪。

郵局收入七百萬元

▲郵政局八月份經由售賣郵票，各種郵務文件及印花稅而獲得之收入，共達六，九三六，七六〇元零二分。本年最初八個月內，郵政局之收入共五五，四四〇，六四二元一角三分。

登記工廠五千餘家

▲八月底向勞工處登記之工廠及工業經營共計五，五七三間。在該月份內，勞工處接獲申請書一一〇份，其中有十三份撤回，此外復有七十份登記證書被註銷，發出之登記證則有一二二份。

新建築物工程費四千餘萬

▲八月份本港之新建築物工程費用共四六，五〇六，二三一元，另有二，〇九五，三八七元用於開拓建築地盤。該月內興建的各種新建築物共有八十二間，其中工廠及貨倉佔十三間，住宅六十四間，其他五間。

國產打火機

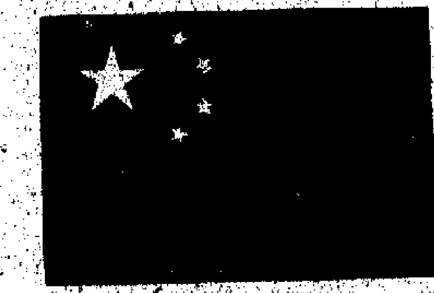
鑽石牌　玫瑰牌　燕子牌

輕按着火
慳油耐用
款式多種

請到各國貨公司，百貨店選購。

香港代理處：華遠公司　文咸東街12一130號　電話：450514 455414

香港總經銷：恒興隆　永樂街37號　電話：444256 447842



爲適應各界人士慶祝中華人民共和國成立十六周年，特印製國旗（9½×14"）供應，每面五仙。請向下列代售處採購。

港九代售處：大公報門市部　三聯書店　南方書店　文匯報門市部　上海書局　大方書局　中華書局　學生書店　[illegible]書店　商務印書館　三育圖書文具公司　求知書店

澳門代售處：澳門日報門市部　星光書店

三聯書店　供應

國旗　領袖像

★

本店門市部已遷往香港[illegible]街二十八號　電話：二四一六八六

營業時間：星期一至星期六上午十時至下午六時　星期日下午一時至六時

本公司於九月二十四日開業，荷蒙各界友好、同業先進光臨指導，並寵錫多珍，盛誼隆情，曷勝紉感。謹此致謝

羊城國產食品公司莫深敬啓

地址：九龍官塘[illegible]和街三十四號

本公司由一九六五年九月廿六日開始先行營業，總經銷國產童毡、線毡、毛巾被、棉毡、圍巾、床山等，花色品種齊備，竭誠服務，歡迎訂購。敬希各同業先進一本過去推銷精神，大力支持是感。

僑源有限公司謹啓

地址：德輔道中二四七號　電話：四三八三一七　四三五三三一

香港出品「[illegible]」

總代理：永聯洋行有限公司　電話：四四〇四八三五二

廠商：大同製造廠有限公司

新到上等

上海 朱古力

10×10 庄牛奶朱古力
10×10 庄純淨朱古力
10×10 庄雲呢拿朱古力

•歡迎選購•

總經銷：遠大貿易有限公司　干諾道西28號　電話：439648 451080

歡歌樂舞祝國慶

「洗衣歌」（圖一）

一羣藏族姑娘，想幫忙班長洗衣服，可有什麼辦法，才能夠調開班長？一個姑娘想出妙計，裝作扭傷了腿，讓班長扶她回去找媽媽。其他姑娘可高興了，一邊洗衣服，一邊歌唱：「軍民本是一家人，幫咱親人洗呀洗衣裳。」

待洗完衣裳，她們才發現自己的水桶不見了，原來班長也乘大家不覺，幫大家挑水去。

「庫爾班大叔，你上那兒？」（圖二）

庫爾班大叔喜氣洋洋，唱道：「年青的姑娘們吹，你們猜猜看？」猜大叔維吾爾姑娘快樂又天真，猜大叔去趕集，去看君好莊稼，去參觀水電站，去買件禮物，送給添了個小寶貝的鄰家。

不對，都不對。庫爾班大叔唱：「今天國慶節，公社派我當代表，獻禮邊防軍。」

「豐收歌」（圖三）

無邊無際的田野，一片金黃色的浪。有了人民公社，又豐收了。

一羣女社員在揮鐮收割，一面勞動，一面唱歌。

「板車號子」（圖四）

節目用嶄新的舞蹈形式，表現一個新鮮的內容。

九個健壯小伙子，拉着一輛滿載糧食的板車，同心協力，克服真坎，上山坡，落山坡，「工農齊躍進，我們幹勁溢」，充滿樂觀精神。

粵曲大合唱（圖五）

對很多觀衆說來，粵曲合唱這個形式，有着更深的感染力。

這次唱曲兩闋，毛主席詞「滿江紅」，唱來氣勢磅礴，人心振奮；「祖國頌」歌頌祖國各方面成就，更教人心花怒放。

·宛若奇·

國慶節目特輯

碎屍案昨由被告登台自辯
何子炎企圖毀屍滅跡
鮑觀達被斬成一塊塊
據謂死者曾指何子炎「食軟飯」

【本報訊】金山樹叢碎屍案昨續在高院刑庭作第五天聆訊。開庭後，由被告登證人台自辯。被告自辯中謂：當時死者指他食軟飯，更擬以巨靈之掌，他將死者推開，但死者執刀圖將他斬傷，在爭奪中將死者斬死。他便於當夜在鑽佐治行將死者屍體肢解，置於金山樹內，圖毀屍滅跡。

本案仍未審畢，押候下週一上午十時續訊。

由於被告登台自辯，居民昨晨前往法院聆訊者大爲增加，未屆開庭，如宜佈「候聽」，遲來者一律要候有人由法庭走出時始准進入。下午開庭前，居民早已在高院二樓的第四法庭外排長龍，等候入法庭旁聽。

昨整日由被告何子炎自辯及接受盤詰。被告昨日神態自若，十分鎮定，於答覆部份詢問時並報以微笑。

被告在供詞時說，死者於七月六日下午曾指罵他「唔似做嘢，好似舊木頭，要賜至砲」。死者在罵他時，正不停地飲酒。當時死者罵他的言詞還有：「你哋以爲公司冇你唔得，公司隨時可炒你魷魚；其實你唔駛打工，你可以靠屋企疏世界，食軟飯重好。你日日都嘆咖啡，我睇唔知做乜。」

被告自認其妻在酒吧任職歌女，因此死者可能藉此向他諷刺，故[illegible]。

被告憤怒，他向死者反駁，力指公司一切，包括死者私事，亦由他負責。死者回家稱，[illegible]「我咪做就得，我咁做就得。我是食軟飯，但[illegible]」。

被告說死者有情婦
當日曾謂要將此事告知「鮑太」
死者聞言將他怒摑並執刀在手

被告又說，死者帶回來的婦人名歐陽芳，但死者稱呼她爲「亞芳」。他的父親及經理均曾見該婦，而該婦亦間有飲酒。

被告續謂：當死者罵他，他可能向其妻告發鮑太。他聽而將他怒摑一次，即後退至窗前之櫃，死者突取一物向他衝來，在他細察下，始知死者已手執一刀。

至此，辯方律師向被告說：「被告說，被迫使死者將右手的刀放下，他手擬扼死者之頸。」

[illegible]

法官申請，由法庭書記與被告在法庭上表演當日死者持刀向被告襲擊情形。法官批准後，被告與法庭書記即當場表演死者執刀衝前，被告用左手執着死者的右手，同時更以左手擬扼死者之頸，被告說此時，死者似已乏力。

[illegible]

話劇「人間地獄」
今晚在高陞上演
「鴛鴦嗎」首次公演結束

【本報訊】香港話劇團今日（廿五）開始，一連三天（四場）在高陞戲院公演「人間地獄」。各場戲票在高陞及書店發售，票價由一元五角至四元七角，夜場則由二元至七元六角。

「人間地獄」是由編劇家李少根據世界名劇「夜店」改編。參加演出的有江漢、黃金鳳、張瑛、丁亮、蔡萍、許譽英、李華、李鳳麗、吳鳴、鄭少芳、江峻、黃傑、張浩、徐小明、梁嘉等，他們的表演經驗豐富，[illegible]。

【本報訊】「鴛鴦嗎劇團」本月初在普慶演出七天八場，又由二十日至昨日「最後一場」在高陞演出五天，演出計十二天十三場，場場滿座，[illegible]在新界大埔演出二場[illegible]。

金星牌名貴金筆
首次到港受歡迎
二一四號鋏金筆適合學生使用

【本報訊】北京出品的二〇〇號「金星牌」金筆，首次運到本港，它的外型和使用的方便，受到消費者的歡迎。它雖然華美，但價格不高，分名貴：十四K金筆尖，高級塑料筆桿，旋形活塞吸水，吸水量多，書寫流暢。

這種金筆裝璜也特別漂亮，分紅、灰、綠、黑四種顏色；每支零售價在十五元以下。

來自上海的二一四號「金星牌」鋏金筆，更適合一般中學生使用，每支只售兩元左右。

這兩種水筆均是首次到貨，各家國貨公司文具部、書局、文具店均有供應。

漂亮實用的金星牌新型金筆

開幕不到十天
華豐國貨公司客如雲
估計每天起碼有十萬人次前往購貨及參觀

位於北角英皇道的華豐國貨公司，開幕至今不到十天，但在廣大的居民當中已留下了深刻的印象，更給居民在生活上帶來不少方便。

每天不論早晚，只要它的大門敞開，樓上樓下到處都是人流，整天顧客川流不息。

華豐公司內的那座大理石樓梯，擠二十七字排開，等於兩個舖位，開幕之日，十六位南北明星，齊揮金剪剪綵，遙顯得綽綽有餘。可是現在，它每天迴觸要吸納十萬人次，在人潮當中，似乎一下子縮小了。

這裏雖然地處港島東區一隅，可是水陸交通方便：渡海小輪，溝通了北角與觀塘、紅磡、九龍城之間……十九號、八號、八號A、二十三號等各路巴士，即大大縮短了北角與跑馬地、筲箕灣、柴灣、半山區之距離；再加上華豐公司隔鄰還有個電車總站。因此，各地區居民要逛華豐公司，那只是「舉足之勞」。

何況，公司裏的電話網路亦甚廣，除了營業部、經理室等專線電話外，總共有十條線路：七一八三七〇一七一八三七九，專供顧客電話採購之用。鈴鈴響罷，公司馬上可照顧客訂單，給貨物，專車送貨上門。

對於上門逛公司的顧客來說，這裏真正是貨式齊全，衣、食、住、行（自行車）式式俱備。

衣一項，這裏不少的鋼衣，布疋的花款顏色，注重「濃艷」兩字，以適應閩南顧客的需要。方面，更多的是福建與江浙等地的家鄉土特產，諸如福建的米線，街口花生、肉鬆等等；江浙土產嚐的各種豆醬類、筍乾、金華火腿等也可說是應有盡有。

以營業面積，以營業額的比例來看，食品部比之紡織品部門，還是個「小弟弟」呢！以營業額；在總類上，[illegible]

食品齊全之外，復加上一條誠懇服務顧客，這也它之所以能吸引大批顧客的原因。

在公司營業之處，華豐特設有一個服務台，日有兩個服務員爲顧客服務。舉凡代客存貨、寄存、及早客提購上落轎等，以至成爲逛公司者的嚮導，在公司內代購攝影人等；都成爲服務員的日常任務。[illegible]，當服務員的在片……

開幕至今，定衣部所接收顧客訂做的西製已超過百套，上海師傅已感接應不暇矣！

藥材部中，一千四百元一兩的野生人參，以及四十元一兩的雲耳等秋冬補品，都成了搶手貨。

食品部中，各種土產暢銷自不待言，最忙碌的是那架切肉機，整天爲這不停地爲顧客切方塊片……

公司裏二十二個部門都有專用的收銀機，開幕以來，這二十二部收銀機都被使用到「發滾」，使用率大大超過了最高的限額。

華豐公司除了向保險公司購買七百萬元火險之外，復僱用「渐龍出納護衛者」的工作人員，在場內，尤其是人潮湧湧之時，在商場內爲公衆服務。

正像華豐公司的徽章一樣，在人們印象中，這裏的確是「CGC」——國貨總匯，從二十二個部門所供應的貨品看來，的確是個豐收景象！有些顧客形容得好：要在這四萬多平方呎商場中搜滿各種貨品，真不是件簡單事情，若非超國貨工業、土農業大豐收，焉有這麼多商品供應！

狄平

佛山秋色展覽
昨晚開始舉行
啓德遊樂場內平添熱鬧

【本報訊】九龍新界街坊慈善遊樂場舉辦的佛山秋色、石山、盆栽展覽，昨（廿四）日下午八時開幕。展覽會會期十二天，是由昨晚起至本月三日止，一連十天，凡入場觀衆，不另收費。

昨日該場董事長何傳耀、副董事長莊振球、監督陳日新、劉祖仲、總經理陳國經、經理陳中行、何子平、徐林、李春城，與自招待嘉賓。時屆八時，宣佈開幕，由影劇紅星吳楚帆、余麗珍、鳳凰女、李寶瑩、蘇少棠、梁葆、張瑛、楊磊、祁筱英、羅倩紅、鄭碧影、苗金鳳、陳綺華、梁醒波、李被、丁亮、關海山、呂奇等剪綵，江平司儀，隨由展覽會會務委員引導中西來賓千餘人進場參觀，是晚觀衆，人如潮湧，好評不絕。

國際文摘第四輯
今在各報攤發售
內載「各國詩人寫中國」

【本報訊】月刊「國際文摘」第四輯，今天出版。

第四輯的內容，保持了豐富、多采、面面的風格，其中輯錄了「各國詩人寫中國」、「人參王」、「洗星海在巴黎」、「斷腸佬」呼之、「毛澤東在紅岩辦公」、「飛將軍再次逆空」、「瑯伯——內、外、婦科的專題」、「新型新聞的選擇方法」等各國作家撰寫的文章十多篇。問諜小說「一頭銅鈕扣」繼續連載。

「國際文摘」每本定價一元，各書報攤有售。

保良局今賣旗籌款
馮秉芬昨爲該局廣播請各界踴躍捐購

【本報訊】保良局今天賣旗籌款。昨晚在下午六時十分及七時正，該局請馮秉芬在香港電台分作英語及粵語廣播，呼籲各界人士今日踴躍捐購，麗的呼聲及商業電台亦同時轉播。

導演楊工良今出殯
吳楚帆新聯師會等組治喪委會

【本報訊】導演楊工良前（廿三）日凌晨五時，因患腸出血，病逝九龍法國醫院，遺體移九龍殯儀館，今日下午一時大殮，二時出殯。

楊工良生前不事積蓄，遺一妻一女。影界友好已組成治喪委員會，爲之主持身後事，並將其後事予以籌措救濟。治喪委員會委員包括演員、導演、編劇、製片人等。他們是：吳楚帆、張瑛、新聯師會、伍劍華、盧敦、陳文、黃卓漢、張瑛、謝芳、李少芸、李鐵、鄧碧雲、羅艷卿、[illegible]

方樹泉壽辰
千餘人祝賀

【本報訊】港九著名方樹泉（福成行董事長）昨日六十七歲壽辰，方潤華、方潤華等及國華兄弟，特在告羅士打酒家九樓全層設壽筵，到賀及道賀嘉賓千餘人，其中包括[illegible]

無綫電話電視業會
客日本電視業…
【本報訊】日本電視業…

[illegible]佛山秋色之一的[illegible]

特稿
似真還假話秋色

九龍新界街坊慈善遊樂場昨晚開始舉辦，將第二屆秋色展覽在該場舉行，主持佛山秋色、石山、盆栽展覽會，規模頗大，參展品共一千餘件，大家可觀賞到佛山人的手藝。

這次佛山秋色、石山盆景展覽會，展品頗多，展覽品分爲十大類別，計有大廳燈、山水燈、人物燈、鱗介燈、瓜果燈、石山燈、擬形燈、謬味燈等。

目前香港的[illegible]，佛山秋色是我國最富盛名的民間工藝品，由來已久，遠自明代，當時相約，每年秋天，佛山人必舉行盛會遊行，供人欣賞。但是，佛山秋色在舊社會裏，和許多工藝品一樣，得不到重視，幾經淪落。一九五五年，佛山市有關部門多方努力，整理出一批藝術價值很高的「秋色」，並邀請老藝人，使佛山秋色重放光彩。一九五六年，佛山秋色工藝社成立，培養了佛山青年的秋色藝術，從事佛山市的秋色工作。由於工藝研究社的建立，佛山民間藝術研究社，並收了五十多名中青年徒弟，由老藝人傳授，已改造成一座新的藝術，使得許多佛山的藝術回到佛山的藝術園地，都有餘去發揮。

佛山秋色憑藉人們的手藝，精心製作出多種多樣的秋色，特別是在燈光掩映下，愈加絢麗，這次展品，有一種用紙張、蠟燭製成的梅花盆景，仙鶴以熟今年梅花含苞開放，很是走近一觀，卻沒有鮮花的香味，原來也是秋色。這種真假以假亂真的秋色，令人有「永不凋謝的鮮花」的感覺。

除了展出佛山秋色外，遊樂場還展出許多石山盆栽，又有東區街坊會、孔聖堂及各區街坊會籌組各類節目，展覽會由昨日起至十月十三日止，每日下午一時至晚上十一時開放。

·雅佳·

新界新聞

上水

上水區上水會及粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區學生書展，十月三日止在上水鄉會舉辦新界學生美術展覽。昨日下午四時由教育司署美術視學官鄭明揭幕。展品百餘件，展出作品參加者爲六歲至十八歲的青年作品。

鄉局　新界鄉議局今日上午十時半開始舉行遊河聯誼，參加者須在上午十時到尖沙咀公眾碼頭集合，十時半開船。

又鄉議局主席陳日新[illegible]，昨日訪晤行政立法兩局非官守議員，對[illegible]問題提出了新界人士的意見，該局應在第三次議員大會提出討論的結果。

荃灣　大有影響。荃灣鄉民會在荃灣有化糞池，對地方公共衞生，[illegible]，因此，鄉民要求遷移化糞池。鄉民最近已向[illegible]提出。

化糞池有礙衞生
荃灣鄉民促遷移
粉嶺火車站增建有上落候車處
上水四區青年美術展覽昨開幕

荃灣鄉委會主席陳永泰，昨天率同各村代表鄭輝、孫[illegible]、陳流芳、孫[illegible]、吳錦和、陳水和及父老等百餘人，舉行秋祭。

粉嶺　粉嶺火車站將於下月底開始增建有上落候車處，預計工程費[illegible]，六〇〇〇元，該處將可供旅客避雨之用。

大埔　大埔方面將於短期內建築一個容量四百萬加侖的清水池。

清水池建成後，將能將附近的食水，以供應大埔、粉嶺及[illegible]。

此一工程與上水及大埔間的供水計劃第二期工程有關。

上水區清水池工程，預計於十一月開始動工，於十五個月內完成。

青山　青山[illegible]

國貨與生活
即將出版
（定於本月廿八日出版）
[illegible]
每本定價一元　[illegible]
貿易與服務出版社出版

銀行存款顯著回增

截至七月底超過六十六億元　比去年底增五千六百餘萬元

銀行收緊信用貸出款項減縮

【本報訊】據港府憲報公佈：截至今年七月三十一日止，香港八十三家銀行的存款數字爲六十六億二千三百九十三萬六千元，比截至今年六月底的數字續增九千一百零六萬三千元；也比諸去年底的數字（即銀行風潮前的存款數字）回增五千六百零三萬五千元。但同一時期銀行的放款數字卻減少。

時隔一月，銀行的存款數字明顯回增，這表現在活期、定期和儲蓄方面均如此。計活期存款由二十二億五千六百八十萬元增至二十二億七千五百四十萬元；定期存款由二十八億二千零三十萬元增至二十八億七千一百六十萬元；儲蓄存款由一十四億五千五百七十萬元增至一十四億七千六百八十萬元。

但同一時期，該八十三家銀行對工商業的貸款數字卻減少。計截至今年七月底止該項數字爲四十九億二千四百零九萬八千元，比六月底的數字少五百六十五萬一千元。

【又訊】近來一般銀行的對外投信態度依然搞得很緊，比諸前一個時期似有過之。銀行同業互相間的拆借最近仍屬閒靜。

據銀行人士說，近幾個月來銀行的對外投信態度始終有緊無鬆，而且越來越顯著。因爲在此旺季來臨期間，各行業反映並不佳，商場的不景氣仍屬嚴重，於是銀行在對外貸放方面就不能不加倍審慎。加上近來國際局勢較前緊張，人心有所戒備，所以銀行更藉口不願多放。據業內人預測，在今年年底以前，銀行收縮信用的做法預料不會有大改變。

在此旺季期間，進出口押匯生意雖然比前稍回增，但銀行對這方面的做法未見放寬。比方對出口商方面的「打包放款」依然搞得很緊，要完全了解清楚後才接做。對一般客戶的訂貨也多照收押匯按金，特別通融不收的較少。此外環單提貨、透支等也搞得很緊。不過一般放款利息暫時沒有什麼變動，如押匯利率一般都是六厘半至七厘半。

近來銀行同業互相間的拆借較少，依然是借出者多過借入者，顯示銀行業內頭寸仍鬆。銀行同業拆息爲週息五厘二五至五厘三七五。

港貨輸英續減

八月份只得六千餘萬元　星馬與加拿大扯購亦均萎縮

【本報訊】港製品八月份輸往美國、西德、日本、南非和澳洲，均比去年同月增加，但輸往英國、馬來西亞和加拿大則已減少。八月份港製品輸英只值六千零五十萬元，竟不及輸美數值（一億五千萬元）之一半，可見港製品輸英的減縮情形，已到了驚人程度。

據港府憲報刊載，八月份港製品輸美值一億五千零十三萬元，比去年同月九千四百萬元增加百分之五十九。這是今年來輸美貨值比去年同期增加最多的一個月。

八月份港製品輸英，值六千零四十七萬元，比去年同期七千七百六十八萬元銳減百分之廿二。進入今年以來，每個月香港製品的輸英數值，都是比去年同月減縮的。

八月份港製品輸西德，值三千四百八十六萬元，比去年同月二千六百一十萬元增加百分之三十三。輸往日本值一千二百萬元，比去年同月八百四十六萬元增加百分之四十一以上。

輸往南非值七百一十八萬元，比去年同月六百五十六萬元增百分之九點四。輸往澳洲值一千二百一十二萬元，比去年同月八百二十三萬元銳增百分之四十七。但輸往馬來西亞則只值一千九百六十五萬元，比去年同月二千四百零二萬元減少百分之十八。輸往加拿大值一千零八十一萬元，比去年同月微減九十七萬元。

雜貨銷往印尼

經沙橫尚化算　近日商人付貨續增

【本報訊】此間貿易商辦運貨物往印尼沙橫港，再轉銷印尼各地市場，近日續有增加。

據辦莊消息，印尼入口商近日向港採訂雜貨又告激增。此類訂貨幾乎全部是要先行付運往蘇門答臘的沙橫港（自由港），然後再轉運入印尼各地市場。現在經由沙橫港運入印尼市場的貨物，皮費成本依然很重，如貿易商須自行包船運儀，該港盜竊風很盛，貨物用雙重木箱裝載也不行，一般是改用鐵皮箱裝載，費用增多。而且保險公司不接受該線貨運的全險或盜竊險，所以損耗的成本亦大。惟因貨物直運雅加達市，只限於第一組入口貨及第二組入口貨的一部分，普通雜貨銷印尼市場獨有經由沙橫港轉運一條捷徑，所以日來採用此途徑去貨的貿易商漸見增多。又近日印尼市場雜貨市價多告上漲，即使去貨皮費成本增高，尚可化算，這就是近日貨物經沙橫港銷入印尼市場增多的原因。

票據交換三十四億

八月份減一億六千萬元

【本報訊】據港府憲報公佈：八月份票據交換額回減，比諸七月份少一億六千萬元；但港幣發行額卻續增七百九十餘萬元。

八月份票據交換額爲三十四億零三百六十五萬一千一百四十四元一毫一仙，比諸七月份的三十五億六千四百二十一萬八千七百六十九元二毫七仙，減少一億六千零五十六萬七千六百二十五元一毫六仙。

港幣發行逾十六億

八月份續增近八百萬元

八月份港幣發行額爲一十六億六千五百七十七萬九千八百二十四元三毫，比諸七月份的一十六億五千七百八十一萬零四百三十九元三毫，增加七百九十六萬八千三百八十五元。其中匯豐銀行發行的佔一十三億九千一百八十萬元，渣打銀行發行的佔一億五千七百九十七萬八千八百三十五元，有利銀行發行的佔四百七十七萬零八百零五元，港府發行的一元紙幣、一元硬幣和其他輔幣則佔一億一千一百二十三萬零一百八十四元三毫。

交易會商品

多種鈣糖片

你要使你的孩子們長得身體強壯、活潑可愛嗎？請常服上藥牌多種鈣糖片。它是選用上等原料經科學配方精製而成。每片內含葡萄糖酸鈣、甘油磷酸鈣、磷酸氫鈣、維生素乙和丁等多種藥品，味甜適口，包裝美觀，深受兒童喜愛，對小孩的正常成長和孕婦及哺乳期婦女的鈣質缺乏，有良好療效和營養價值，其功能可預防和治療佝僂病，小兒軟骨症，皮膚乾燥、齲齒等疾病，同時亦可作爲肺結核患者與體質虛弱者的日常滋補劑。

上藥牌多種鈣糖片由中國化工進出口公司上海市分公司經營。

藥品：療效可靠

氯霉素糖漿

天真活潑的孩子，一旦染病，服藥膽苦，注射怕痛，所患若爲百日咳、肺炎、傷寒等疾病則更應及早治療。本公司經營出口的氯霉素糖漿，適合小兒口胃，對上列病症，療效可靠。

本品系用氯霉素棕櫚酸酯與適量的分散劑和調味料配製而成，入口芬芳，全無苦味，對兒童特別適宜。口服後，氯霉素棕櫚酸酯在腸內迅速水解，釋出氯霉素，被腸壁吸收，分佈於血液及組織中。同時本品內含的分散劑聚氧乙烯單油酸山梨脂又能使分佈均勻，易於吸收，故對傷寒、副傷寒、百日咳、立克次體疾患、肺炎、腦膜炎、支氣管炎、腸結腸炎、尿道感染及手術感染等均有顯著療效。

氯霉素糖漿每瓶六〇毫升，每五毫升中含有氯霉素一二五毫克，並附有一〇毫升量杯一隻便於服用。如有需要，請向中國化工進出口公司上海市分公司洽購。

止咳良藥——咳必清

咳必清爲非麻醉性鎮咳劑，它的特點是：不具習慣性亦無成癮性。適應於急性及慢性呼吸系統疾病伴有之咳嗽、傷風、支氣管炎、支氣管喘息、喘息性支氣管炎、過敏性鼻咽炎、喉炎、氣管支氣管炎、胸膜刺激或氣膿損傷伴有的咳嗽、塵埃性咳嗽、支氣管擴張、肺癌及肺結核所引起的咳嗽等病，均可服用。

咳必清片有一〇〇片和二〇〇片瓶裝兩種，服法簡便，備有樣品及說明書，函索即寄。

多種鈣糖片

經濟新聞

絲棉被續來

【本報訊】國產絲棉被來量轉多，國產百貨公司商人多開始進貨。

時近深秋，國產絲棉被陸續運到，而且最近來量稍比前一個時期增加。貨物抵港後，即被國產百貨公司商人吸購一部分。目前來貨重量分三市斤、四市斤、五市斤單人用和雙人用兩種。上述幾種絲棉被，有用真絲綢做被袋的，但亦有用人造絲綢做被袋的，真絲綢被袋的絲棉被稍比人造絲綢被袋的爲貴些。

曼谷糧價繼續上漲

糯米與米粉價已轉挺升　粟米價復被出口商扯高

【曼谷二十三日航訊】曼谷白米市雖在泰國經濟部實施限制出口辦法後，漲勢已受控，但糯米市旋仍極妙。大糯米及糯米碎同時飆漲，因現在糯米新穀尚未登場，老糯穀存量十分稀薄，正處於青黃不接期間，產地火礱商對糯穀的收羅極爲困難，故各地糯米產量極爲稀少，成本尤高。過去粘米市價位未甚漲時，相形之下，覺得糯米價高市險，現在粘米價位已高，故糯米市價再度浮超，目前長身大糯米每擔成一百三十銖，半長身大糯米每擔一百二十六銖，糯米碎每擔一百一十銖，大糯米比一週前上漲六銖，糯米碎亦漲兩三銖。

米粉價格近日亦因原料價高而上漲。作爲米粉原料的白米碎價位已高漲，使米粉製造成本越來越高，加上近日天氣時晴時雨，曬粉工作深受影響，泰國各地米粉廠生產數量銳減，在銷途平穩的情勢下，所以一部分廠商一再將米粉售價提高。目前上庄米粉每擔售一百四十五銖，次庄米粉每擔售一百四十銖，比前市上漲十五銖。

泰國粟米目前雖進入盛產時期，惟因近日泰國內地有豪雨，各地農民收穫的粟米多不能及時晒乾，濕庄粟米價錢低，產地土產收購商多不願收購，縱有收購也不願意將濕庄貨運來曼谷求售，所以各產地運入曼谷的粟米甚少。曼谷粟米出口商手上存貨雖可應付近期付船，但下月付船的外盤，也要預爲準備現貨，所以出口商納胃頗健。在貨源不豐的情況下，出口商多願提高買價，現在上庄乾雜粟米出口袋包裝交至貨倉者，每擔高漲至六十一銖。

【本報訊】昨日食米大盤交投轉疏，正盤成出的食米不超過三千包；其中絕大部份是泰米；只有少數是金邊米。

各種食米每擔成價：黃女麗白米五十八元五毫，成二百六十包；藍金鐘白米五十八元三毫，成四十包；青剪刀白米五十九元六毫，成四百五十包；青鵝珠白米五十九元九毫，成十包；青龍新米五十八元八毫，成三百七十包；黃三好三號米五十三元五毫，成三百四十包；黃飛鴻白米五十八元四毫，成七十包；黃女鳳白米五十七元九毫，成三十包；黃燈塔三號米五十三元八毫，成一百一十包；青好彩白糯四十五元九毫；黃兎白米五十九元，成二百五十包；青五里島暹米六十四元五毫，成一百包；新金古五十七元八毫，成一百九十包。

金降鈔呆

【本報訊】昨日K金市步步低挫，收盤比開盤降一點；美鈔價則呆定。

K金開市二六三．二五，此爲全日最高價，旋即順次而下，上午收市跌至二六二．三七五；午後市情毫無振作，最低價降爲二六二．一二五，收市就企住該價位。加息一毫。牌價上交收九百四十兩，下交收三千一百兩。

新金成本輕，故K金市不支而下。

美鈔開市五七四，收市仍爲五七四。平且由於買家心理轉淡，做多頭者減少；而且美匯價一直呆滯不前，美匯仍定住五七五。金單則徘徊在五七．三七五左右。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	161	−4.000	660
[illegible]	167	−4.000	40
會德豐	12.5	——	2,600
九龍倉	47.75/48/48.25/48.5	+0.750	2,881
黃埔	38.5	+0.500	900
大酒店	19.8/20	——	562
置地	62.5	——	4,900
[illegible]古	29.5	——	80
電車	31.5/3[illegible]	——	700
九巴	39	——	1,900
油蔴地	47	+0.250	260
九燈	19.3/19.5/19.4	——	6,215
港燈	23.8/23.9/24.1/24	+0.200	13,606
電話	25.4/25.5	+0.100	8,899
煤氣	14.7	——	2,800
怡和	12/11.9	−0.100	1,220
英泥	44.5/44.75	——	1,200
牛奶	32.25/32.5	——	2,000
南洋	4.7	−0.050	1,000
[illegible]信託	3.9	−0.100	4,000
亞航股權	0.3	−0.050	3,000
聯紡	6.45	——	2,000
南海	10.5/10.7	——	500

註：「漲跌差價」係綜昨兩日收市價的差價

公用股略抬頭

港燈成交逾一萬三千份　九倉股價連續破關而上

【本報訊】昨日股票市場中公用股交投已較復暢旺，其中港燈股成交最多，超過一萬三千份。最有特色的項目，首推九龍倉股。

昨日九龍倉股上、下午成交接近三千份，市價並連接上漲，每份漲七毫半，追而四十八元半，比這一次跌風發生之前的價位更高，這是其他項目所未及的情況。此外，電話成交八千八百多份，市價再漲兩毫，這是近半個月來未有的現象。置地股市價雖然變動不大，但成交卻接近五千份，仍是於市場中的一個旺點。由於市場中有上述的幾個旺點，故成交總值增爲一百六十一萬元，爲近兩週來之冠。

昨日九龍倉股情況特佳，與該公司的海運大廈工程已完成，匯豐銀行亦已同該公司簽訂五年合約，將在該大廈內設辦事處有關。因此，人們認爲該公司收入將來當有增加，故吸購該股較有興趣。不過，就整個市情而論，除九龍倉、兩燈、電話和置地股，其他項目市情平凡。

據行內人說，這兩天來，人們買賣已比前放膽了些，但多少還帶點遲疑，以致交投雖增，而尚未到達旺季應有的水平。

日本菇價回落

每擔約降六十元

【本報訊】本港市場上，價格在今年中秋節前開始逐漸上升的一部分日本菇，在過去兩天中的市價已經開始回降。

近兩天中，行上成出日本菇三四十箱，其中一部分貨的市價已回落。例如，在本月十五日售每擔二千七百四十元的「金黑」春花菇，近兩天的成交價已回降到每擔二千六百八十元。

日本菇經銷商稱，過去兩天港市日本菇的市道轉軟，原因有三：一是過去三個星期左右，日本菇的價格每擔上升了二三百元，漲勢過速。這段時間中，在本市場上，日本厚菇價格由每擔二千一百元至二千二百元，上升到每擔二千四百元至二千四百五十元左右。另一個原因是，中秋節過去之後，二盤商購入的日本菇不易脫手，近日減少進貨。還有一個原因是，市價回升之後，來貨商拿出售賣的日本菇增多，形成賣盤多而買客少，貨主不得不降低價格售貨。

過去兩天中，港市日本菇的價格，普遍每擔回降了四五十元。

行內人稱，秋涼之後，菇類已進入旺銷季節，大盤交易比夏天熱鬧些。但是，在這段期間中，港九一般茶樓在使用香菇方面，多使用中國冬菇及香信，兩者目前的市價比日本菇低許多。

商人預測，短期內，港市日本菇下級貨的市價，可能每擔再下降二三十元，但是日本花菇厚菇及上並菇，因目前行上的存貨少，其市價可能不致大跌。

舊蔴包跟高

印新貨價報漲　頭水貨要一元四五

【本報訊】印度新蔴包來途價格續報漲，本港舊蔴包出口價格被微拉高。

據蔴包商消息，印度新蔴包來途訂價續報漲，此間接訂洋行報出的盤口是二磅半新綠線蔴包每個訂價爲港幣二元五毫五仙，即比前再升高五仙。據說，印度過去經常要向巴基斯坦購買原蔴，現在印度與巴基斯坦發生戰爭，印度製蔴包原料勢須另找供應，故新訂價報漲。由於近幾年來香港市場早已沒有新蔴包轉口生意可做，故港商很少新蔴包存貨，新途訂價報漲，對港商新蔴包生意無大刺激，只是舊蔴包出口價又略被扯高。

近日本港舊蔴包外銷生意保持平穩的局面，歐洲及非洲的買客陸續有相當數量的新訂單寄來，所扯購的全屬頭水綠線舊蔴包。在澳洲銷場中，西貢及金邊買客近日極少向港買貨，但菲律賓買客寄來新訂單卻比數週前增加，澳洲方面買客近亦有少量新單寄來。

由於印度新蔴包來途價續報起，故本港舊蔴包出口價略被扯高。目前頭水綠線舊蔴包每個出口價爲一元四毫五仙，二水綠線舊蔴包每個出口價爲九毫五仙，光身舊蔴包每個出口價爲一元二毫。

南洋客訂草織品

草帽草蓆葵扇復銷去大宗　對食品及日用品扯去仍少

【本報訊】近週來，星、馬和婆羅洲商人陸續來單訂購，內地草帽、草蓆和葵扇等成盤活躍。

近週內地草帽經港外銷生意仍旺，因新加坡、馬來亞和婆羅洲等地商人陸續寄來新單，先後扯去山東和天津披草帽、蒲草帽和油蓆大邊草帽共達一千打。來貨供應正常，大盤價穩定，二十吋油蓆大邊草帽每打成八元六毫，十八吋貨成七元八毫，蒲草和披草帽每打均成五元七毫。

新加坡和馬來亞商人續訂購南印花草蓆一萬張，每張分成九毫、一元和一元一毫。

葵扇及麥草扇，本地市銷生意雖告一段落，但外銷生意仍旺，星馬商人再來單訂成兩萬把，新會三牌大葵扇每百把成二十五元，山東麥草扇每百把成十三元。

【又訊】新加坡商人來單訂貨，日來仍無大振作。

據辦莊消息，新加坡市場淡季將近過，惟新加坡入口商向港採貨，物仍無大振作。往年在市場旺季將臨時候，新加坡入口商寄來訂單即有顯著的增加。今年情況不同，是因爲新加坡仍在實施管制入口，有一部分經常銷星貨品，當地入口商要經申請配額後才能開信用證來港辦貨，故對市場情況的反應較過去緩慢。

乾果雜貨、海產及罐頭等新訂單近日來港較少，因目前新加坡這幾類貨品市道不甚好。不久前生果去新加坡一度活躍，惟近幾天來已稍爲轉靜，因新加坡近日生果批發價格回落，去貨難獲利。

日用物品新訂單來港也不多，因不久前當地入口商曾一度搶訂，這些貨尚有些未付運完成，所以寄來新單略爲稍減。

法國幼砂糖

百餘噸銷港

【本報訊】法國幼砂糖百餘噸，定今日首次運到香港。貨主準備在看過這批貨的色澤與包頭之後，才開盤出售。但該行只擬售出數十噸，其餘則留待自己推銷。現在北越幼砂新貨已沾濟，這多少都有利於法國幼砂上市推銷。

昨日砂糖市仍靜。榴花糖有十噸成交，七天內駁艇交收成每擔廿五元二。倉貨期銀交易的實價，則仍要每擔廿五元八毫。國源原糖現貨企定新期貨則略跌。倫敦現貨爲每噸廿一鎊半，十月期貨跌至廿一鎊三零，紐約現貨則企定每磅二點零五美仙。

天津秋梨

首批上市

【本報訊】第一批天津秋梨昨天運來。鴨梨、萊陽梨和甜梨等均很搶手，大盤價多被扯高。

昨天運來的首批天津秋梨約四百籮，果身已成熟，肉鬆化而味甜，皮色鮮黃，個子均勻，每籮以四十三元成交。

鴨梨和萊陽梨越銷越暢。昨天鴨梨成交達六千六百箱，其中新加坡商人扯去三千箱，其餘的則爲本地果商吸入，因貨物銷流暢，每箱成價爲四十九元和五十元。北京鴨梨續到一百盒，亦即被本地果商扯入，每盒（重十九公斤）成十六元五毫。

山東萊陽梨成二千二百箱，昨天來貨，貨色新鮮，個子大且無蟲口，每擔堅成五十一元。

青島紅星蘋、紅瑞蘋和大連紅玉蘋果等約共輸成二千二百箱。紅星蘋每盒成十六元，紅瑞蘋每盒成十二元八毫，紅玉蘋成十元。

昨天上市的蔬果品種很多，有天津、北京龍眼、玫瑰、紅牛奶、青牛奶、綠寶石等約共成出一萬三千五百箱，上市的貨量不少，但因果商扯購踴躍，貨式新鮮、成熟，個別品種大顆價再被扯起，昨天紅牛奶葡萄每箱成六元，綠寶石葡萄每箱成四元八毫。

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

西環貨倉　安全貨倉　電話：寫字樓 225930 220358　第一二倉 893867．893695

寶樹樓　租買　入伙可　簡單　新聯公司

陳乙桑　內科　針灸　運動障碍疾患專科　電話：733768　診所：灣仔莊士敦道129號東興大廈六樓　時間：上午九時至一時下午三時至八時　星期日及公衆假期照常

車床急讓

勞工手套　總經銷：中建國貨公司　青山道254號　電話：874656　864052

大公報　分類廣告　每行二毫　五行起碼（每行以十個六號字）

針灸　余永銳　主治　內科　婦科　傷科

心跳　頭暈　中醫教授　彭錦棠

古玉清　文君　瘰癧　喉症

趙教父子醫館　威趙　英　邵

驗血　驗孕　驗．虫．尿

耳鼻喉科皮膚頑症　秘方速愈　風濕病引致神經衰弱

蔡氏

刊登廣告　效力宏大

嗚廉專科

胃中寶　靈蛇牌

潘柏　頑症

越南利輝等數輪到港日期均改遲

越南改今到，依雲拿、利揮延至廿九到，馬達加斯加丸要下月一日才能到。

【本報訊】法國郵船公司之「越南」郵輪，改遲於今日始由日本抵港，到時將停泊於九龍倉碼頭起落貨物及乘客，開往西貢及馬賽的時間，亦將順延至明日早上。該輪遞次過到一天，乃因颱風侵襲日本延誤了船期。公司方面已接滿出口訂位貨物約一千運費噸，其中東往馬賽和東非馬爾加什的佔三分之二，其餘三分之一則運往西貢。

東非之期，亦將順延至十月二日。據悉，該輪除收貨數百噸往東非之外，運往新加坡的貨物只限收二百五十噸。

又，該公司之「長崎丸」，定今日開往新加坡及南非、南美，載出貨物約五百噸，其中有二百噸是運往新加坡的。

同樣因為颱風侵襲日本的影響，大阪三井船舶株式會社原定本月廿九日由日本抵港之「馬達加斯加丸」，亦要延至十月一日才到埗，由港開往新加坡、

【本報訊】太平洋行代理之「依雲拿」貨輪，現改調於九月廿九日始由日本抵港，起落貨物後將於十月一日直航往羅省及美國東岸各港口。該輪備有大艙位供港商付貨，預計可載出貨物約三千噸。該輪定十月一日出口而於本月廿九日落貨，既可收取本年度輸美之尾水棉織品，亦可收取下年度輸美的首批棉織品，這對於港商付貨是一種方便。豐利行則仍繼續收取訂位貨物。

太古公司代理之「利輝」號巴基斯坦貨輪，改調於本月廿九日始由巴基斯坦經新加坡抵港，起卸棉花、棉紗及雜貨一批後，隨即於當晚開往上海及日本。

文匯報

大龍山延至上午到

來貨物多達四千八百餘噸　大寶石已抵港廿八再開星

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大龍山」輪，從曼谷到港的時間，已由昨天下午改為今天上午八時。「大龍山」輪有貨物四千八百三十二噸運來，泊於B五號起卸。本月二十八日，「大龍山」輪將由本港開往曼谷，將會有錦條及雜貨各約五百噸運出。順昌航業公司屬下之「大寶石」輪，已在昨天上午七時從吡叻經新加坡到港。該輪定於本月二十八日由本港再開往新加坡及吡叻。

又，順昌航業公司屬下之「華興」輪，昨天下午五時從汕頭到港，運到牲口及土產雜貨二百餘噸。

水泥二千包　光和昨運到

【本報訊】「光和」輪昨天早上從高雄到港。該輪運到水泥二千二百二十三包及鮮果菜一批。

美真美已赴泰　載出貨物不多

【本報訊】據振盛行消息，該行屬下之「美真美」輪，昨天晚上八時由本港開往曼谷。據行內消息，「美真美」輪這次運出貨物共一千二百噸。其中八百噸是鐵條，四百噸是雜貨。雜貨中有傳油及韓口的罐頭食品。

據悉，目前港至曼谷的貨運很淡，除鐵條仍有比較大宗運去之外，別的貨物現在沒有大宗運去。「美真美」輪昨天晚上運出的貨物只有一千二百噸，也顯示出目前港貨輸往曼谷非旺。

另悉，順昌航業公司屬下之「安興」輪（Lorinda），已在本月二十三日早上由本港開往金邊，運去白鐵二千包、鐵條一千一百噸及雜貨一百噸。

飛機時刻

（如需了解當日各線有無臨時變動，請向有關公司查詢）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，中午十二時三十分到；

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；新加、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上九時四十五分到；漢城、台北來，下午十時四十五分到

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午九時十分到

法航與高棉：金邊來，下午六時二十分到

馬來亞：新加坡來，下午一時四十五分到

瑞士：孟買、曼谷來，下午五時四十分到

民航：台北來，中午十二時二十五分到，下午十時廿五分到

快達：東京來，晚上九時卅五分到；悉尼、馬尼拉來，上午八時卅分到

越航：西貢來，下午四時到

德航：曼谷來，下午三時五十分到

帝國航空：東京來，下午九時五十五分到

昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午九時五十五分到

印航：東京來，下午五時廿五分到

泰航：東京、台北來，下午四時廿分到；曼谷來，下午九時五十五分到

泛美：東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時

國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午九時；往漢城，開上午九時

英國海外：往曼谷、倫敦，開上午八時

法航：往東京，開下午七時零五分

瑞士：往東京，開下午六時廿五分

民航：往台北，開上午九時，晚上十一時零五分

泰航：往曼谷，開下午五時

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時卅分；往東京，開上午九時卅分

馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午二時卅分

德航：往東京，開下午四時卅五分

印航：往曼谷，開下午六時零五分；往東京，開上午八時四十五分

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分

海華昨日抵港　今收完貨即走

泊B十一泡起落貨

【本報訊】多利順洋行代理的「海華」，已於昨日從日本到，泊B十一號泡起卸貨物。該輪只留港一天，今日收完貨即開行，直往曼谷。

亞洲已開歐　去貨物不多

【本報訊】天祥洋行代理的「亞洲」，已於昨日離港開往新加坡轉赴意大利。據說該輪此行攬出的貨物不多，合共不過數百噸。

覆讀者

陳濂先生：來信已收。永泰海運有限公司的地址，在德輔道中一嘉華銀行大廈一一〇一室，電話為四三三四九六及四四二三四二。該公司任關西汽船株式會社香港總代理，經常有船由港開往新加坡、巴生港、吡叻及曼谷、馬尼拉等埠。負責人為陳永耀君。

山國下月初到　有雪房位收貨

【本報訊】大南輪船公司代理之日輪「山國丸」，定十月三日由日本抵港落貨，十月四日將取道日本開往加拿大溫哥華及美國西雅圖、大科馬、朗那路、砵倫等埠。該輪備有大量艙位供港商使用，並有雪房位可收貨往日本。據悉，港商該交輪運往加拿大及美國的棉織品、絨膠花、玩具和雜貨品，可能有五百噸，另有數百噸貨運往日本，其中包括一部分凍蝦、凍魚。永成公司現正繼續收取訂位貨物。

火車時刻表

九龍開	到羅湖
上午 6時10分	上午 7時10分
6時40分	7時45分
7時38分	8時46分
8時40分	9時44分
9時25分	10時29分
10時30分	11時34分
11時49分	下午12時40分
下午12時45分	1時45分
1時50分	2時50分
2時55分	3時55分
3時45分	4時46分
4時50分	5時53分
5時40分	6時40分
6時25分	7時25分
7時13分	8時13分
8時20分	9時20分
（E）10時	10時37分
（S）10時45分	11時42分

羅湖開	到九龍
上午 6時20分	上午 7時22分
6時50分	7時54分
7時22分	8時22分
7時56分	8時58分
9時03分	10時06分
10時08分	11時11分
11時13分	下午12時17分
下午12時19分	1時23分
1時24分	2時28分
2時29分	3時33分
3時34分	4時38分
4時25分	5時28分
5時13分	6時17分
6時01分	7時02分
7時04分	8時06分
7時52分	8時57分
8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午 3時10分	上午 7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午 2時15分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
興中	HSING CHUNG	高雄	9月27	東海
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月27	渣甸
美邦丸	MIKUNI MARU	非洲新加坡	9月27	日郵
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	9月27	華林
溫拿利到	WONORATO	波斯灣新加坡	9月27	渣華
希拉斯	HELLAS	大連天津	9月27	華夏
法蘭福	FRANKFORD	上海	9月27	華夏
嘉柏	KAPA TRADER	大連上海	9月27	華夏
南洋丸	NANYO MARU	日本	9月27	永泰
大倫圖	TARANTEL	馬尼拉	9月27	多利順
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡叻	9月27	順昌
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	9月27	渣甸
法蘭斯德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月27	捷成
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	9月27	總統
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	9月27	捷成
日光丸	NIKKO MARU	日本	9月28	大信
羅沙莉娜	ROSALINA	金邊	9月28	南順
美加美	CLARA JEBSEN	仰光新加坡	9月28	新興行
德寶華	TABOA	日本	9月28	順昌
滑島丸	TARUSHIMA MARU	日本	9月28	日郵
士打順達	STRAAT SOENDA	日本上海	9月28	渣華
麥賽賽總統	PHIL. PRES. MAGSAYSAY	菲律賓	9月28	美邦
麗施馬士基	LEISE MAERSK	日本	9月28	捷成
皇后威利	QUEENSVILLE	曼谷馬尼拉	9月28	多利順
芝本鄧	TJIPONDOK	東非新加坡	9月28	渣華
萬利羅士	MENELAUS	釜山	9月28	太古
羅美登	LAOMEDON	菲律賓	9月28	太古
菲律賓熊	PHIL. BEAR	洛杉磯舊金山	9月28	美輪
國庫	EXCHEQUER	紐約喀拉嗤孟買新加坡	9月28	和捷
利維	RAVI	巴基斯坦新加坡	9月29	太古
厚文	HOUTMAN	中國	9月29	渣華
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	9月29	海聯
海明	HAI MENG	山打根	9月29	多利順
沙班	SABANG	歐洲	9月29	太平
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡吡叻馬尼拉	9月29	銀行
丹地	M.M.DANT	馬尼拉	9月29	渣甸
大安美	DIOMED	英國新加坡	9月29	太古
依雲拿	EVINA	日本	9月29	太平
德平	STAR PINK	新加坡	9月30	新興行
力加士泰	NECKARSTEIN	日本	9月30	捷成
茂蘭	MOSLANE	非洲新加坡	9月30	日郵
協久丸	KYOKYU MARU	日本	9月30	東方
成都	CHENGTU	日本	9月30	太古
日幸丸	NIKKOU MARU	日本	9月30	東方
角城丸	CAPETOWN MARU	日本	9月30	大阪
華安	HWA AN	日本	10月1	中亞
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	日本	10月1	大阪
萬隆	WANLIU	澳洲	10月1	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	英國日本	10月1	總統
芬蘭	FERNCLIFF	美國	10月1	多利順
羅士雲	ROGGEVEEN	東非新加坡	10月1	渣華
愛馬利	ASMARI	曼谷	10月1	法郵
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印度	10月2	捷成
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	10月2	捷成
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	10月2	捷成
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答新加坡	10月3	渣甸
渣加達	DJAKARTA	歐洲新加坡曼谷	10月3	天祥
高棉	CAMBODGE	歐洲	10月3	法郵
邊好	BENHOPE	英國	10月3	邊行
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭澳洲馬尼拉	10月3	渣華
香港生產	H.K.PRODUCER	紐約	10月3	港郵
利士端琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華洛杉磯	10月4	鐵行
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	10月4	日郵
秀百拉	CHUPRA	喀拉蚩星洲	10月5	鐵行
安天娜	ANTENOR	英國新加坡	10月5	太古
錫蘭	CEYLON	歐洲	10月6	太平
巴士拉	BASRA	歐洲	10月6	寶隆
明和丸	MEIWA MARU	日本	10月6	利成
東英	EASTERN SAGA	澳洲	10月6	渣甸
柏力天奴	PALATINO	意大利	10月7	天祥
多利多	TOREADOR	英國	10月8	多利順
奧威利	OAKVILLE	英國	10月8	多利順
德利華	TANAGRA	歐洲	10月8	順昌
忌連樂	GLENROY	歐洲	10月8	渣甸
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	10月9	銀行
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	星洲	10月9	麗來
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
大嵐龍	TRIANON	歐洲	10月10	多利順
庇利厲士	PELEUS	英國	10月10	太古
邊那雲	BENAVON	英國	10月11	邊行
貴州	KWEICHOW	新西蘭	10月10	太古
寶東	NELLORE	澳洲	10月11	鐵行
羅哈士總統	PHIL. PRES. ROXAS	洛杉磯舊金山	10月13	美邦

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	9月27	日郵
邊高	BENGLOE	歐洲	9月27	邊行
麥迪臣	MADISON LLOYD	歐洲	9月27	渣華
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	9月29	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	9月30	渣甸
日本	NIPPON	歐洲	10月1	太平
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	10月1	捷成
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	10月2	總統
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	10月3	邊行
邊好	BENHOPE	歐洲	10月5	邊行
華高仕	VAUCLUSE	歐洲	10月5	法郵
蘭加士打城	CITY OF LANCASTER	德荷倫敦	10月7	銀行
庇利士	PYRRHUS	歐洲	10月7	太古
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	10月8	日郵
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月9	大阪
巴達千尼亞	PATAGONIA	歐洲	10月9	寶隆
柏力天奴	PALATINO	意大利	10月9	天祥
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月9	渣華
德華士泰	TRAVELSTEIN	歐洲	10月10	捷成
大之本	TUGELA	歐洲	10月12	多利順
邊那雲	BENAVON	漢堡利物浦	10月13	邊行
邊那地	BENARTY	歐洲	10月13	邊行
大安美	DIOMED	利物浦格拉斯哥	10月14	太古
蘇丹	SOUDAN	德荷倫敦	10月15	鐵行
北京	PEKIN	歐洲	10月15	天祥
民德利	MANDALAY	荷德丹麥	10月16	太平
芙連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	10月18	渣甸
里蓬城	CITY OF RIPON	歐洲	10月20	銀行
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	10月20	邊行
嘉當利亞士	CLYTONEUS	歐洲	10月22	太古
亞林明尼亞	ALEMANNIA	歐洲	10月24	捷成
力打籠	NEDER RIJN	歐洲	10月25	渣華
亞寶輝	AYUTHIA	歐洲	10月25	寶隆
邊里岳	BENRREOCH	歐洲	10月26	邊行
金馬連	COMORIN	歐洲	10月27	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
萬高怡美利	MANOLUEVERETT	印巴	9月27	麗來
法蘭福	FRANKFORD	科倫坡	9月28	華夏
麗施馬士基	LEISE MAERSK	波斯灣	9月29	捷成
大偉怡美利	HUGHEVERETT	印度	10月3	麗來
三雲丸	MIKUMO MARU	印巴	10月6	日郵
東雄	EASTERN RANGER	印度	10月7	渣甸
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	10月7	利成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
萬高怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	9月27	麗來
嘉柏	KAPA TRADER	新加坡	9月28	華夏
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	9月28	順昌
希拉斯	HELLAS	新加坡吡叻巴生	9月28	華夏
南洋丸	NANYO MARU	曼谷	9月28	永泰
廣通	KWONG TUNG	山打根	9月28	萬群源
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡叻	9月28	順昌
多羅馬丸	TARUSHIMA MARU	西貢曼谷	9月29	日郵
協久丸	KYOKYU MARU	宿務	10月1	東方
華安	HWA AN	新加坡	10月2	中亞
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	新加坡	10月2	大阪
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	10月3	捷成
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡	10月3	永泰

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
安得裕	ANDRZEJ STRUG	上海	9月27	天祥
利維	RAVI	上海	9月29	太古
沙班	SABANG	上海	9月30	太平
渣加達	DJAKARTA	上海	10月5	天祥

（左接出口船期預告）

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	9月27	太古
樂迅	LOVCEN	日本	9月28	華林
利維	RAVI	日本	9月29	太古
美加美	CLARA JEBSEN	日本	9月29	新興行
茂蘭	MOSLANE	日本	9月30	日郵
德平	STAR PINK	日本	10月1	新興行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
菲律賓丸	PHIL. MARU	西南非	9月27	大阪
利佛濱	LEVERNBANK	東南非	9月28	銀行
士打順達	STRAAT SEONDA	南西非	9月30	渣華
德寶華	TABOA	南西非	9月30	順昌
厚文	HOUTMAN	東非	10月1	渣華
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	東非	10月2	大阪
伊安利	IOANNIS	東非南非	10月2	新興行
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西南非	10月8	大阪
協瑞丸	KYOZUI MARU	南非	10月9	日郵
士打自由城	STRAAT FREETOWN	南非	10月10	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	東非	10月13	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	9月27	總統
溫拿利到	WONORATO	美國	9月28	渣華
美莎琪	MARTHA BAKKE	加美	9月28	鐵行
銀石	SILVER STONE	美國	9月28	東方
大倫圖	TARANTEL	美國西東岸	9月28	多利順
沙蘭根尼灣	SARANGANI BAY	美國	9月28	大工
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	9月29	大工
皇后威利	QUEENSVILLE	加美	9月29	多利順
羅美登	LAOMEDON	美國	9月29	太古
丹地	M. M. DANT	美國西岸	9月30	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	美國	9月30	美輪
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	9月30	美邦
依雲拿	EVINA	美國	10月1	太平
國庫	EXCHEQUER	拉丁美洲	10月1	和捷
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	10月1	總統
香港琥珀	H.K.AMBER	美國	10月1	港郵
先鋒	PIONEER MILL	美國	10月2	美輪
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	10月2	總統
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	10月3	捷成
德薩斯丸	TEXAS MARU	南美	10月3	大阪
好富伊蘭	HOEGH ELAN	美國	10月4	[illegible]
春日山丸	KASUGASAN MARU	東加	10月4	大阪
西摩	SIMOA	美國	10月5	海運
島根丸	SHIMANE MARU	美國	10月6	日郵
菲律賓熊	PHIL.BEAR	美國	10月7	美輪
杜洛克	TROLLPAK	加勒比海	10月7	大阪
白玫瑰	WHITE ROSE	拉丁美洲	10月9	渣華
華盛頓	WASHINGTON	加美	10月10	渣甸
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	10月10	麗來
芝加哥丸	CHICAGO MARU	美國	10月10	大阪
門羅總統	PRES.MONROE	美國	10月10	總統
日洋丸	NICHIYO MARU	加美	10月11	東方
德威亞	TEVERYA	美國	10月11	新興行
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	10月13	美邦
大寶多	TROUBADOUR	美國	10月13	多利順
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	10月14	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月28	渣甸
角城丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	10月1	大阪
成都	CHENGTU	南太平洋	10月2	太古
吳淞	WOOSUNG	澳洲	10月4	太古
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	10月5	渣華
利士端琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	10月6	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	10月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	10月15	太古
新武士	SAMOS	澳洲	10月18	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
飛雲	FLYING CLOUD（上午二時）	紐約喀蘭地西貢	A26	和捷
安得裕	ANDRZEJ STRUG（上午八時）	歐洲新加坡曼谷	A2	天祥
越南	VIETNAM（上午六時半）	日本	九龍倉標	法郵
西歌羅士	CYCLOPS（下午十一時）	日本	A21	太古
伊利諾	ILLINOIS（下午十一時）	洛杉磯	九龍倉標	渣甸
力打籠	NEDER RIJN（上午十一時）	歐洲	A27	渣華
美芬	MUI FINN（上午七時）	青島大連	B18	華夏
麥迪臣	MADISON LLOYD（下午一時）	日本	A33	渣華
協榮丸	KYOEI MARU（上午五時）	日本	B2	東方
日洋丸	NICHIYO MARU（下午三時）	美國日本	A8	東方
寶林治	PRIMORJE（下午）	日本	A29	華林
邊里岳	BENRREOCH（上午六時）	英國新加坡	昂船洲	邊行
大龍山	TAI LUNG SHAN（上午八時）	曼谷	B5	順昌
邊高	BENGLOE（上午七時）	日本	A2	邊行
高士泰	KOSTRENA（下午十一時）	歐洲	A11	華林
福風	FORTUNE WING（上午六時）	金邊	B16	大洲
東平	TUNG PING（下午）	海防	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加菲路總統	PRES. GARFIELD（上午七時）	美國	九龍倉標	總統
西花拉	WESTFALIA（下午）	歐洲	A5	捷成
亞馬拿	ASMARA（下午）	漢堡鹿特丹	A34	寶隆
仁安	JINAN（下午）	亞庇美里諾亞	B4	仁孚
海華	HALLVARI（下午）	曼谷	B11	多利順
德堡	TEGELBERG（上午十一時）	南非	A21	渣華
復安	UNION CONCORD（下午）	美國	A4	海燕
阿美利加丸	AMERICA MARU（上午八時）	西北太平洋	A1	大阪
長崎丸	NAGASAKI MARU（上午七時）	南非南美	A22	大阪
利巴	NEGBA（下午）	美國	A33	新興行
金熊	GOLDEN BEAR（上午六時）	日本美國	A3	美輪
越南	VIETNAM（下午）	西貢新加坡馬賽	九龍倉標	法郵
大寶多	TROUBADOUR（上午六時）	曼谷	九龍倉標	多利順

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
菲律賓丸	PHIL.MARU	日本	A	大阪
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	A7	日郵
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	歐洲	北角標	大阪
廣通	KWONG TUNG	日本	B10	萬群源
保家達	BOGOTA	歐洲新加坡	九龍倉標	寶隆
萬高怡美利	MANOLOEVERETT	沖繩釜山日本	B	麗來
美莎琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	A	鐵行
大寶	THEBEN	歐洲	九龍倉標	多利順
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	A	總統
安慶	ANKING	基隆	西環[illegible]	太古

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	日本	北角標	大阪
西歌羅士	CYCLOPS	歐洲	A21	太古
寶林治	PRIMORJE	歐洲	A29	華林
福樂	FOLK LIGHT	汕頭	油蔴地	通東
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡吡叻巴生	A8	東方
芙連些亞	FLINTSHIRE	上海	太古標	渣甸
勝利	VICTORY No.1	基隆	油蔴地	永利
飛雲	FLYING CLOUD	基隆釜山日本美國	A26	和捷
力打籠	NEDER RIJN	高雄	A27	渣華

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

「美芬」S.S."MUI FINN"
由青島，大連來。
定於九月廿五日晨抵港，泊B18號。

「希拉斯」S.S."HELLAS"
由大連，天津來。
定於九月廿七日晨抵港。
九月廿八日開往星加坡，巴生港，檳城。

「嘉柏」M.S."KAPA TRADER"
由大連，上海來。
定於九月廿七日抵港。
九月廿八日開往星加坡。

「法蘭福」S.S."FRANKFORD"
由上海來。
定於九月廿七日抵港。
九月廿八日開往科倫坡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到保生銀行大廈一五〇八室聯絡船務公司接洽
華夏企業有限公司啟
中環銀行大廈十三樓·電話：二三四二二六一

M.M.
新型客輪 T.S."VIETNAM"「越南」（時速廿一海哩）
直往西貢（貨位已滿），馬賽
九月廿四日落貨，廿五日下午開行
法國郵船公司啓
於仁大廈二樓一二一室　電話：237346, 235144

德平 M/S "STAR PINK"
九月卅日到港
往神戶，大阪，橫濱。
十月一日開行

馬連那 M/S "MELINA"
十月九日到港
往新加坡、仰光。
十日開行

新興行李志雄啓

大龍山 M.S. TAI LUNG SHAN
即日泊貨　廿七日下午開行
直透暹羅

大寶石 M.S. TAI POOSEK
九月廿七、廿八日落貨
廿八日下午開行
直透庇能　石叻

順昌航業有限公司啓

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
光和	KWANG HO	油蔴地	大公
[illegible]	LA GRACE	九龍倉 A5	滙豐
亞林明尼亞	ALEMANNIA	油蔴地	捷成
海強	HAI CHIANG	[illegible]	大興
大寶石	TAIPOOSEK	B1	順昌

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸　上午七時、下午六時

港　中午　印尼　下午一時

夏威夷、美、中南北美、荷、比、丹麥、瑞典、瑞士、德、法、英、非、意、緬甸　下午二時

埃及、蘇丹、西德　下午三時

泰、老撾、北婆羅洲、馬　下午五時　曲肚、汶萊、台、日、印、澳洲、新西蘭、菲律賓、南越、非、加　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時、下午六時

南越、錫、西印度、法　中午

亞丁、巴基斯坦、敘利亞、西班牙、馬、英、歐、蘇丹、沙特阿拉伯、尼日利亞、加納　下午五時

澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期日）

中國大陸　下午六時

泰、法　中午

錫蘭、巴、希、埃、亞丁、荷、比、丹、瑞、挪、瑞典、瑞士、伊朗、芬林、西德、英、夏威夷、美、中南北美　下午二時

馬、山打根、汶萊、砂勞越　下午三時

澳洲、新西蘭　下午五時

台、日、南越　下午六時

中國　澳門　下午一時

中國大陸　下午六時

足球聯賽今天開鑼
星島巧逢東方
八時卅分在港府球場挑燈夜戰

一九六五至六六年度的足球聯賽，今天揭開戰幔，按照秩序，甲組只上演獨幕戲，由星島與東方挑燈夜戰，晚上八時半在港府球場舉行，門票分收三元五角、三元、二元四角及一元二角。

星島本屆仍保持巨型班的陣容，實力有增無減，尤其張耀國與區彭年雙雙加盟，鋒線威力，相當凌厲，而其贏波的「本錢」，常在於此。觀於他們在木盾七人賽中，均有良好表現，區彭年與張子岱兄弟經常從右邊發動的攻勢，端的可怕，在聯賽中，預料許多對手亦不容易應付他們。不過，星島各將莫以為在木盾賽中曾贏過東方，便對今天一役過於樂觀，須知道東方在七人賽中飽嘗五枚光蛋之後，已引起警惕。何況星島的後防還不算得十分穩固，守門張劍思與中堅馮紀魂，有時演出很亂，新將陳少雄初登大雅之堂，能否勝任，仍要打個問號？所以，星島雖有贏波「本錢」，卻無必勝把握。

東方本屆陣容一新，實力增強，若然各球員勤加操練，作戰氣力充足，當有條件取得不錯的戰績。但是，最怕「捨正路而弗由」，或者隨便變陣，使到上陣球員左右其志，就會越踢越差了。觀其人手，以中、後衛較強，但鋒綫的配搭，煞費思量，林鄭泉尼仍有問題，雖當重任，如他勉強披甲上陣，演出如何，也有待觀察。周志雄活力不錯，但球齡與經驗尚淺，未能負起指揮鋒線進取的重責。吳添來到底是衛材，出任前鋒，控、射功夫，殊不到家，只靠一股拚勁而已。

所以東方在今天一役，雖守衛有條件可以減少失球，但面對着巨型班的星島，攻門仍欠「本錢」，如推測不錯，此役以星島勝利機會較大。雙方列陣備戰如下：

·夏侯虔·

星島
張劍思
陳少雄　馮紀良　鄺演英
李國光　馮紀魂　張耀國
譚演新　張子岱　張子慧　區彭年

東方
吳添旺　李國雄　梁偉雄
張國駒　李鏡威　吳添來
羅北　郭有　郭榮　周志雄　陳有強

青年軍參加預備組
分別塡補空缺出賽
港青年軍替代光華明日戰流浪

足總青年訓練班小組，將於廿七日（星期一）下午五時一刻召開會議，商討派遣青年軍參加預備組聯賽事宜。

該小組上次會議，通過每隊以一千五百元為經費，派出三支青年軍隊伍參加預備組聯賽，分別塡補光華、傑志、東華三隊的空缺。並初步決定，從香港、九龍仔、新界三區，每區派出青年軍一隊，每一隊的負責人，計新界區是鄺振滔，九龍區是羅國良，香港區是會三英。

小組主委必得利表示：該小組將盡可能培養新秀，免得今後在舉辦青年杯賽時發生兵源缺乏的現象。

又悉：港區青訓班球員，於明日下午在香港會球場與流浪預備組作正式比賽，各個入選球員，定今晚八時在灣仔保羅咖啡室商談關於出賽事宜，由教練會三英負責排陣。·公孫泰·

香港青年軍則代替光華隊，定於明天在港會場出戰流浪。九龍青年軍則代替東華，於廿八日（星期二）在九龍仔場出戰東昇。新界區青年軍則代替傑志。

足總準備要求各隊負責人，必須按時報告球員的近況。原因是希望利用此次的機會培養出一批青年球員，如果他們的技術有良好表現，便準備從中選擇好手而於將來參加「亞洲青年杯」賽。

據今屆青年訓練班

邀英隊來港表演
足總要搵人幫庄

足總擬於明年三月間邀請英國足球勁旅來港表演，據悉已有若干商業機構願意協助足總，促成其事。足總將於下次執委會將此事提出討論。

足總擬於明年三月間，邀請英甲組職業勁旅來港比賽兩場，但那一隊能夠前來，要在明年二月十二日以後才能決定。足總為了及早準備，已分別與若干商業機構接洽，要求作經濟上的協助。日前，英國及黃罐紅，曾往英航空公司與其業務經理堅第及史賓遜二人商談一切。但對方不願作經濟協助，只允將英國隊之機費減至十二萬六千五百元。並建議足總如接洽英國隊失敗，可以邀請日本國家隊，南越隊來港舉辦一項三角對抗賽。

英國駐港商務專員威曼，準備如英職業隊一旦能夠來港比賽，他將要求港府方面酌減港府球場的百分之卅的場租。

足總方面，將於下周之內，派出代表前往英美煙草公司，會晤該公司負責人，商討該公司是否願意承擔英國隊來港比賽的一切費用？如該公司願意負責，足總便可放手安排該項賽事。

今日足球賽程

甲組聯賽

星島　對　東方　港府球場　八時半

（預備組下午六時三刻開賽）

乙組聯賽

郵政　對　消防　港會球場　四時半

大東　對　港會　港會球場　六時正

獄吏　對　嘉山　赤柱球場　六時正

天鵝　對　中華　小柴灣場　六時正

大埔　對　陸軍　九龍仔場　六時正

「細葵」周志雄今屆轉投東方，與其兄「大葵」周少雄分道揚鑣，有人預料「細葵」今屆將有更進步的表現。

九巴球將抖擻精神
準備明與南華搏殺
劉志霖明天能否上陣尚未可知

九巴明天出師港府場，與南華交鋒，此是足球季初一幕相當惹人重視的大戰，在大戰前夕，九巴昨天下午如常在花墟陸軍球場舉行集訓。主將劉志霖前天在木盾賽中扭傷左膊，昨天由跌打醫師加緊治療，聽說傷勢無大礙，但明天能否上陣則未可知。

九巴「統帥部」昨天通知在公司受職的若干球員提前於今天休息，以便養精蓄銳，應付明天的大戰。

九巴昨天夕練時，聽由各球員自由練習，練得很輕鬆，但鄭秋明、劉志霖與陳炎新沒有參加。

教頭楊根保認為已激各球員大部分還未進入佳態，對於明天之戰，只求各弟兄努力搏殺，如沒有爭取勝利的信心。·歐陽泉·

賽委會將討論申尼丁雙包案

足總聯賽管理委員會將於廿八日（星期二）下午六時召開會議，主要議程是討論獄吏、流浪及申尼丁解釋「雙包案」的覆函，另外編排今屆甲組聯賽全部秩序。

關於今屆的甲組聯賽全部秩序，為了早日編排妥當以便刊印全季秩序冊。所以，準備在這次會議席上能夠全部編排好，早日付印。關於申尼丁的「雙包案」，流浪、獄吏兩隊及申尼丁均有覆函解釋，到時將會作出判決。

·小旋風·

星方票今仍預售
南巴票相當暢銷

今晚星島對東方及明天南華對九巴的兩場足球大戰，均排在港府場舉行，這兩場大戰的預售票，今天仍在天星碼頭預售，尤以南、巴大戰的預售票最為暢銷，預料有「爆場」盛況出現。

由於星、方之戰，改在晚上舉行，所以這場的門票，今天上午十時至下午二時，仍在香港天星碼頭公開預售。明天的南、巴大戰，因為兩隊實力均強，所以該場比賽的門票相當暢銷。據有關方面透露：該場比賽的高價票及西南、西北兩看台的預售票，全部沽清，只剩有東邊看台的二元四角票及一元二角的廉價票。·小旋風·

硬地網球戰訊

中華業餘游樂會主辦全港公開硬地網球錦標賽，今日共有四場舉行，秩序如後：

華中對黃建業、歐陽錦輝對葉觀偉、徐錦湖對何蕭威、蔡旭漢對陸觀徵。

昨日男子雙打賽，戰果如下：

排聯昨選出新員
王霖當選為執委會主席

港九排球聯會昨天下午七時在伊館圍鬱室召開周年會員大會，其議程是修改會章及推選會長、副會長。

排聯為了適應環境，議決要求修頓場與伊館場減租。並將會章修改如下：

㊀定名：港九排球聯會改為港九業餘排球聯會；㊁宗旨：以普遍發展排球運動及提高排球技術水準為宗旨改為以普遍發展排球運動及提高排球技術水準，以利，所有收益會員不得分享，全部用於推進排球運動，㊂任務：增加丁項，本會活動地區，即為香港政府政令管轄地區。

通過本年度財政收支，計收入六千零七十三元零七分，支出五千五百四十三元六角五分，結存五百廿九元四角二分。

其後召開一九六五至六六年度的首次執委會議，推選新職，結果選出如下：主席王霖，副主席伍宛生，總幹事石振達，司庫林文雅，會計羅文斌，出席港協執委代表簡敏文，代表伍宛生，出席港協常務委員馬光華，委員羅文斌，代表蘇萬禮。

最後決定每月第二個星期五為召開執委會日期，下次執委會則定於十月八日在伊館召開。·歐陽泉·

公開籃球聯賽
昨日截止報名

公開籃球聯賽昨日截止報名，報名者甚踴躍。茲錄如下：

甲一組：南華、警察、東方、流星、自力、輝煌、公民。

甲二組：電車、幸運、北角、青年會、南華、力黃、惠青、童軍、販賣。

乙組：少林、順聯、自力、青年會、南華、北角。

女子隊：大同、悠悠、勞青、聖青、公民、健青。

未報名者女子有海濤、男子有華南、漢友、勞青、中青、南華、文華、警察。

女足總昨開大會
陳瑤琴獲任會長
陳永東梁德雄陳滔副會長

女子足球總會昨天召開首屆同人大會，議選新職員，出席者：（喜斯）梁敏文、葉維永、陳志達、（海天）郭少康、唐泉、（港九青）陸觀漆、（劍橫）陳時信、（聯城）梁復華、及發起人麥均、趙滔、歐陽澤、譚心如等。

當即選出新職如下：會長陳瑤琴，第一副會長陳永東，第二副會長梁德雄，第三副會長陳滔，義務秘書陳明覺、總務張宗億、干事周麗萍、王麗曼、鮑玉卿、甄寶榮等。並議決第一次執委會在十日內召開，到時選舉主席及其他新職。

國·際·體·壇·點·滴

▲匈牙利撐竿運動員久拉·日沃萊，九月四日在一次鏈球比賽中，創造了七十三米七十四的世界新紀錄。這個項目原來的世界紀錄七十米七十七，是由美國運動員康諾利在今年六月份創造的。

▲肯尼亞長跑選手基普喬格·凱諾，八月二十七日在瑞典赫爾辛堡舉行的一次國際田徑比賽中，以七分三十九秒五的優異成績，打破了男子三千米的世界紀錄。

基普喬格·凱諾今年二十六歲，他在這個項目的比賽中，從開始到最後一直領先，終於打破了德意志民主共和國選手西格弗里德·赫爾曼在三個星期前創造的七分四十六秒的紀錄。

東方鋒線多單蹄馬
想贏星島要靠突擊

一九六五至六六年度的足球聯賽今天開鑼了。在開鑼之前，我們從那歷時五天的木盾賽過程中，大略看到甲組廿二支球隊實力強弱之一斑，有的華而不實，有的似強而不強，大致可分為四類：如愉園、南華、星島等，則是潛力雄大，屬於有力爭勝的一類；如東昇、警察、流浪等則是沉着苦幹，屬於「黑馬」；如九巴、東方、元朗等則是人手雖好而演出不準，力足以成勝負，屬於時優時劣的一類；如東華、光華等則是未開鑼已預作「龍級」計，屬於「雞嘛」打一類。既然已有以上四類的分別，也可以說，

對想到今屆的甲組聯賽最強者不見得最強，最弱者不必係最弱，在長期的鬥爭中，少不免有冷熱不常的戰果出現，竟比星島可想，在戰略上，應該「以守為攻」，如守得牢，制肘了對方張氏兄弟，則對方就會消失贏波本錢了。

但是，我們對於東方的鋒線，實在未敢恭維，以其人手看來，似乎不鋒利，馬」，其實用多是沒有一「單蹄」，僅有一個「單蹄馬」，如東方，僅其人一起過來作為時的人，而其入波，相信亦成為將來爭「最多新聞」的「新星」。不信，可拭目以待之。

今天是開鑼之期，看秩序，甲組只得星島對東方的「獨幕戲」，於晚上在港府球場上演。

得星島對東方的「獨幕戲」，於晚上在港府球場上演。照實力而論，星島陣容強，多球迷看好，以五比〇的佳大比數贏過東方，照此而論，星島應以鋒線攻力為主，遇上東方則頗不然，會「照潮」嘛了的威脅。

多「奔跑」一類出現，不過，如他們要入兩球之數也不容易，不過，如果如此，其能人兩球使與是如何，就是此戰勝負關鍵所在，且看東方的前鋒到時會不會爆出攻突擊的一套攻夫！·楊廣生·

訪問打破世界紀錄的中國選手
印尼記者讚全運會
說中國選手爲亞洲爭取榮譽
並拍攝倪志欽、李淑蘭等人電視影片

【中國新聞社北京通訊】印度尼西亞記者昨日在此間打破世界紀錄的中國運動員。他們說，「中國運動員在第二屆全國運動會上打破世界紀錄，不僅為自己的祖國爭取了榮譽，也為亞洲新興力量人民爭取了榮譽。」

它再一次表明新興力量運動員是可以攀登世界高峯的，創造世界紀錄的，取得世界冠軍的。

被訪問的中國運動員有：兩次刷新男子跳高世界紀錄的倪志欽，打破女子射箭世界紀錄的李淑蘭等。

印度尼西亞共和國記者和印尼電視台一記者還分別拍攝了他們的紀錄片，將在印尼電視台放映。

啟德遊樂場
待優價平·樂遊一第場遊覽上以人八十三費場入凡

時間：上午十一時一晚上十一時　日期：三月四日至十九日　匠心獨運·萬象更新·美不勝收

第七劇場　國華歌舞團　時間：每日下午八時半九時半　冷艷迷人性感舞蹈　泰由里子　藍薇小姐　諾雯小姐　表演

利年劇團　王劍鳴　周麗兒　朱少坡　林少芬　先演：七彩六國大封相

第二劇場　專片：血洗少林刀　主演：曹達華

第四劇場　西片：瑤島浴血戰　主演：加里居柏

山頂台　歌舞場　伙樂歌舞團主演

演劇　今晚八時　陸高　（26號加演日場）　香港話劇團　四幕名劇　秋海棠

黃梨 黃鶯 張潔 許永漢 梁小瑩 徐中明 姜樹林 李鳳 苗金鳳 江湖 鄭飛 李雁 梁鳴 李萍 丁尼 尤光

導演：王愿、朱亮、良鳴　改編：李亭　演出者：謝益之　舞台監督：姜中平

票價：日場：一元至四元七、夜場：二元至七元六

售票地點：㊀高陞戲院 ㊁香港天星碼頭

演出時間：日場下午二時半、夜場八時正

即日預售25、26、27夜香港戲票

鑽石 國泰 仙樂　今天四場　特藝七彩　女奴販子　片上中文

卽將獻映·注意映期

百老匯　週末請早　京華　黃金　樂都

銀都　今天映　海棠紅

國際　今天選映　三朵玫瑰花　主演：張慧嫻、李芝安、劉小慧

國泰　珠江　普慶　寶葫蘆的秘密　導演：楊小仲

如來神掌　怒碎萬劍門　平原游擊隊　保證絕無冷場

大華·新華·麗聲·美華·國際·全球·大世界

今天獻映　花落斷腸時

別有洞天　似曾相識

虎狼天下

鐵金剛勇破神秘島

大刺客

龍虎山生死門

寶葫蘆的秘密

Ta Kung Pao, Hennessy Road, Hong Kong

北越就美須承認　聯合國對越

大公司

娛樂

粵片選談

情節平淡缺感染力
——談「眞假情人」
陸沙丸

一人分飾兩角的戲，有長處也有短處。特別是演員的演技修養，是一個嚴重的關鍵問題。雙包戲的長處，可增加戲劇的熱鬧和離奇，也可以作爲吸引觀衆的手段。如果兩個相同臉孔的演員同在一起演戲，只能從衣服裝飾的不同去分別，而不能從人物的性格去塑造，那是會失敗的。尤其是，一旦兩個人物碰在一起演對手戲的時候，這種毛病就更容易暴露。假如因爲兩個相同角色需要在情節上往來穿插，觀衆更容易墮入了迷魂陣，弄不清她們誰代表誰了。所以說，一人分飾兩角，有時是吃力不討好的。

嘉玲在「眞假情人」這部片裏，便分飾歌女和名流太太兩角。周驄演名流；姜中平則演歌女的姘頭，是個黑社會的頭目。他迫歌女內誘周驄，然後拿着這個把柄向他進行勒索！最後又串謀無恥的強迫她把他們自己的骨肉，冒稱是周驄的，要周驄「食死貓」，目的不外是想勒索一筆錢。周驄都如數付給了她，她也答應把肚裏的孩子交還給周驄，本來戲劇發展到了這裏，是可以告一段落了。豈料一個轉機，姜中平又在這個孩子的生日會上，拉扯着這個可憐的歌女，出現在周驄的親友面前以揭內幕爲威脅，企圖再來一次勒索。正當緊要關頭的時候，大隊警探突然湧至，姜中平便以惡貫滿盈作收場。

在罪惡的社會裏，歌女被歹徒挾持做一些違背良心天理的事，特別是拿了自己的親骨肉去交換花花綠綠的鈔票時，正是充滿了善惡的矛盾衝突，編導在這裏能夠嚴密小心的構思下去，一個動人的故事是可以有條件產生的。但現在劇情表現十分鬆散，特別是擔演歌女一角的嘉玲，上足像一個沒有生命的木偶，對愛撫沒有反應；對邪惡也沒有反抗，因此戲劇的主題和感染力就顯得軟弱無力了。

影片的佈景，已盡量做到較爲認眞，但其中歌女的臥室和名流太太的臥室佈置完全一樣，這是一個疏忽。

周驄、嘉玲在「眞假情人」中

激盪人心的「鬥古城」
徐實

李英儒的「野火春風鬥古城」是我國近年來出現的優秀長篇小說之一。這部受到廣大讀者所喜歡的著作，情節複雜，故事引人入勝，出場人物衆多，它反映了抗日戰爭時期我北方人民反對日本帝國主義的眞實面貌，其中一些抗日地下工作者的可歌可泣英雄事蹟，會使人讀後受到很大的感動。由小說改編成的電影，原作者李英儒也是改編者之一。根據電影來看，把這樣一部近三十萬言的長篇著作變成放映時間不到兩小時的電影，在故事的壓縮、情節的取捨、人物的塑造等方面，改編者都取得了很大的成績，從電影裏，我們不但可以窺見原著的主要情節和全書的故事概略，同時最重要的是能夠感受到原著的那種激勵人心的精神和藝術魅力。

故事的背景是抗日戰爭時期北方一個古老的省城。當時我方爲了要從內部打擊敵人，而派遣自己的幹部潛入敵佔區進行地下工作。楊曉冬就是這樣脫下了戎裝從前線被派到這古城來的。影片一開始時，我們可以看到，楊曉冬怎樣在黑夜裏由武工隊的掩護，穿過敵人的重重封鎖，而來到這暗無天日的淪陷區。在這裏，是敵人的軍事堡壘，敵人的軍車整天在街上飛馳，敵人的砲彈隨意亂轟；他們三天兩日就來一次大搜查，人命如草芥。在這種情形下，如何才能展開工作，確是一個大問題。何況楊曉冬是「初到貴境」，能夠聯系得上的同志只是那麼幾個，而且這幾個人都是對革命忠誠有餘，對鬥爭經驗不足的，一切都得由他來策劃、來佈置。

但是，困難並沒有把楊曉冬嚇住。他善於抓住事件中的主要矛盾而予以突破。當時，敵人由於軍事上的需要，而把兵力從古城調開，當地的防守任務便交由偽軍。楊曉冬根據材料和銀環等人的報告，分析了敵情，研究過敵偽內部關係，知道偽軍的一個團長關敬陶，是受到派系排擠、冷遇的一個，而且根據關的行爲和歷史，認爲是有條件爭取過來的。當時的情況是：日敵調走後，偽軍中關敬陶一團的戰鬥力是較強的；他的一團一倒，古城內的偽軍便全部坍台。因此，楊曉冬經過審愼考慮後，便確定把工作放在爭取關敬陶這件事上。這件事一成功，瓦解敵人的目的便能達到。影片的故事，正是圍繞這件事發展，其中出現了許多驚險的場面和複雜的鬥爭，感處和人心弦。作爲古城地下工作領導者的楊曉冬，他的堅毅、沉着、樂觀、機智和膽識，在影片裏有了很好的發揮。

天有不測之風雲
人有俠義巴士銀

「朱門酒肉臭，路有凍死骨」。古往今來，不少人爲這強烈對比而感到憤憤不平。在「巴士銀巧破豪門計」中，也同樣出現一個這樣感人的場面。這一邊，打井工人中毒，不治斃命。那一邊，豪門廣敎呂錫貴卻請來了獸醫爲他們的愛犬「波比」治病。世間不平之事，莫過於此！俠義心腸的「巴士銀」白燕看在眼裏，又怎能無動於中，她決心戲弄廣敎，展開一連串的活動，把廣敎狠狠地整治一番，大快人心！「巴士銀」是這樣的一個可愛人物，「巴士銀巧破豪門計」是這樣的一部激動觀衆同情心的影片。

富人忙醫狗，路有凍死骨（「巴士銀」一幕）

范麗重返邵氏？

▲在「眞假情人」上映之前兩個月，周驄就在一次工作試片中，答應過幾位新約的朋友，上映時將分別邀請請客。此時「眞假情人」已推出，周驄實踐諾言，開了車分頭邀請，每個朋友多四張，受之者說他很講信用。

▲國語片女星范麗，前年脫離邵氏後，曾爲電懋拍過「女人女人」、「鳳世兒女」兩片，不少人以爲她將成爲電懋基本演員，實則不然，原來她在與邵氏完結了檔合約的同時，另簽了一張比較有彈性的新約，由六三年至六六年，三年內將爲邵氏拍若干部部頭片之類。

現在范麗又回到邵氏來了，將接連拍兩部片，一是羅維導演，與林翠、張沖合演的「金蒼龍」；另一是與陳厚、丁紅合演的「桃色公司」。（冊人）

王葆與寶葫蘆
高雯

「寶葫蘆的秘密」中，有一個善於要取法的「寶貝」。

「寶葫蘆的秘密」中，有一個十歲左右的小學生，他的名字叫王葆。王葆在家裏得奶奶照顧，養成了依賴的習慣，舉凡食飯、穿衣都要奶奶替他操心。

王葆在學校裏算術成績不好，頂怕算術，提起算術就頭痛。他在閒暇的時候，最愛聽奶奶講故事，尤其愛聽奶奶講「寶葫蘆」的故事，因爲「寶葫蘆」中的寶葫蘆可以使人不操心不費事地獲得一切。他也想得到這樣的一個寶葫蘆。

有一天，他的願望實現了。他要寶葫蘆變這，它就變這；他要寶葫蘆變那，它就變那；他心裏想要什麼，寶葫蘆就給他什麼；他不懂算術，寶葫蘆就給他算好。

取得了這樣一個寶貝，照理王葆是應該快樂的，幸福的。可是，王葆不僅不快樂和不幸福，而且還苦惱不已。

爲什麼呢？

因爲寶葫蘆給他增添了不少麻煩。

他心要什麼東西，又不想拿別人的東西，但只要他眼所觀，手所觸，寶葫蘆便給他搬回。

他不要寶葫蘆做的事情，寶葫蘆偏偏做出來；……測驗算術的時候，不懂得習題的計法，寶葫蘆將別人的卷子換了給他，給老師知道了，使他當場出醜！……他後悔了。將寶葫蘆拋掉。但是，寶葫蘆……

陳雲賣書多人買
漢弓

香港話劇團第次公演「人間地獄」時，身負前台主任重責的陳雲，站在戲院門口賣特刊，他從來不因爲自己是導演和主任而擺架子或對別人頤指氣使。他爲人熱誠，隨和平易近人，跟年青人很合得來。……

閑中事

張錚返滬探親去
上官楓

前天我探知南紅沒有戲拍，想去參觀她的新居，以「姑且一試」的心情跑到灘沙利道去看看，可惜南紅不在家。她家中的傭人說，南紅大清早就和媽咪去買東西，不知什麼時候回來。

我快快而退，走在街上，想起張錚就住在附近界限街；找不到南紅，而希望找到張錚。可是我這一趟又撲空了，原跟張錚是同居的老導演李萍倩說，張錚已經搬了，而且現在不在香港，回上海去了。

南紅搬家之說，最早在本欄揭露過，她原定八月底從柯士甸道遷往新居嘉道理道的，但因爲新居修繕工程，未能及時竣工之故。

我自個兒踱到鄰近的嘉道理道吃杯茶去，心想，何不打電話給南紅，問問張錚的一切呢？……眞是無巧不成書，一個穿了綠色身裁衣、白色西褲的靚女，婀娜而至，一看並非別人，正正朱虹是也！我欣然招她入座：「怎麼一個人來？我正想找你。這一陣我們可難有機會見面。」……朱虹點點頭，堅決地說：「是的，不達到演出爲止不休！」

「問問你，張錚搬家了，你一定曉得他搬到那裏去。」……

三〇　「再不離開你們」

早上，當太陽昇起時，李雅雲就走在前往學校的路上。她準備這一個沒有人知道的時間，悄悄的回到學校裏去。

這一下，她打扮得份外的素樸，換了一件淺藍色的碎花布旗袍——這是她從前第一次當教師時，媽媽特地給她做的，現在穿起來，稍微寬了些。然而，那不要緊。小學生們是從來不會品評老師的衣着的。

孩子們還記得我嗎？伍主任眞的不介意我的重臨？——李雅雲腦子裏掠過了一個又一個問號。

人生不會沒有崎嶇的路徑。然而，任何一個普通人都知道崎嶇的後面，必然是一連坦蕩大道。誰還應該在走完坎坷的一段路程後，反會在平坦的道路上徘徊呢？

不，不能這麼多心。應該相信人們的寬大。校門已經在望了。可是李雅雲卻並不打算直往裏走，她先順着校門的側旁繞過矮矮的圍牆，在一段矮牆旁邊，她望到了她的學生們正在列隊作早操。

奇怪，換個平日最頑皮的男孩子今次也沒有走偏了……

多麼活潑的孩子！我怎會這麼傻，竟會然的離開他們呢——李雅雲這樣想，自己也感到一陣慚愧。

「進去吧！我們都在盼望你歸來。」李雅雲的肩膊上忽然搭過來一隻手掌，把零散得忘形的她驚醒。

「伍主任！是你。你怎知……」

「雅雲，我了解你的，就如你了解你的學生們一樣。」

「……難道你忘記了嗎？」他握住了她激動的手。「你眞是我們最好的導師！」雅雲的眼睛閃着淚光。

「進去吧！別讓旁人看見你。」

他們悄悄的走進校門，穿過一列平房課室，來到了學生們在作早操的操場上。

「嘩嘩！」早操隊伍的一陣騷動剛好在這時響起了。

「雅雲，去吧！迎上去，讓學生們把你包圍。」伍主任使勁地握了一下她的手，像給了她無窮的力量。

李雅雲滿心興奮地走上前去。果然，幾百雙孩子們的眼睛同時盯住了她。

「李老師，你又回來教我們嗎！」

十個、二十個，幾十個男女學生一剎那就把她團團在圓圈子裏。在這個圓圈的外圍，還有許多別的班別的同學呢！

「李老師，我們全班都想念你！」

「你眞的不再離開我們了？」四年班的一個小女孩在發問。「不會，李老師永不再離開你們了」站在圈外的王主任這時開口說，孩子們立刻高興得歡呼起來。（完）

歸舟

魔鬼的祭禮
一六八　反噬

「喂，一個也不能短少。」李李利慢條斯理地道：「滿大哥，這是不得已的。因爲有個亡八蛋借了我的名義，向人家騙了八千元，然後只交我一千元，餘下的他獨個兒吞下了。滿大哥，我正等着八千元來開銷呢，現在還欠七千，所以不能不求你幫個忙。這件事，大概滿大哥肯幫個忙吧！」……

限令搬遷

新人把

小說林

龍鳳寶釵緣

第七回：意欲未平隨蛾女　心園遠處有紅顏

大俠

魯迅先生詩句集聯

馬國權

魯迅先生像

魯迅先生的舊體詩寫得並不多，遺留下來的只有四十來首。但首首精粹，句句深邃，處處都閃爍着異樣的光采，富有很大的感染力。我曾經想過，把魯迅先生的這些詩篇，集成若干副對聯，隨之客廳、書室，能夠經常看到它、欣賞它，那該多好啊！

不久以前，無意中在一冊書上看到蕭蕭所集的魯迅詩句而成挽魯迅先生逝世的挽聯，文字是這樣寫的：

「荷戟獨彷徨，豈惜芳馨遺遠者；

大圜猶酩酊，如礬夜氣壓重衾。」

「荷戟獨彷徨」一句出於「題『彷徨』」，「豈惜芳馨遺遠者」見「送O．E．君攜蘭歸國」，「大圜猶酩酊」是「哭范愛農」的句子，「如礬夜氣壓重衾」乃「悼丁君」中的首句。上聯兩句，精煉地描述了魯迅先生早期在文壇上孤軍作戰，不斷以自己的行動和作品的思想影響熏陶青年、引導青年的業跡。至於下聯，「大圜」即「大圜」，就是天下；「酩酊」即醉無所知。寫的是魯迅先生逝世時國民黨反動派統治下的中國，多數人是沉醉不醒的；而濃重的黑暗，却如千鈞鉅石壓着重衾，使人透不出一口氣來。對於這副對子，一位文學研究者曾經評說：「我之所以喜歡這一聯，不只是因為集者的排比之工，[illegible]因為用的是魯迅自己的概括力和形象性高度結合的詩句，這就更容易顯示魯迅的偉大人格，使讀者感到無比的親切。」集前人的詩句為對聯，這實在是文事的再創作，要命意與聲律都恰到好處，殊很不容易。蕭蕭集的這副對聯，無疑是比較成功的。

近來，我比較經常翻閱魯迅先生的作品；同時，又應友好之邀，要寫些對聯之類的東西，因此也集了幾副魯迅先生詩句的對子。

其一：

「揩除膩粉呈風骨，（「蓮蓬人」）

獨托幽岩展素心。」（「送O．E．君攜蘭歸國」）

其二是：

「心事浩茫連廣宇，（「無題」）

春風容易送韶年。」（「別諸弟」）

第三聯：

「莫敎夕照催長館，（「惜花四律」之二）

獨對燈陰憶子規。」（「無題」）

第四聯是：

「六代綺羅成舊夢，（「無題」）

四壖疏雨送秋聲。」（「惜花四律」之一）

其五：

「莫敎夕照催長[illegible]……」

限於個人的水平，聯集得並不怎樣理想。假如由此而引起愛好魯迅先生舊體詩的朋友的興趣，大家都來動筆，我想，一定會集出許許多多的佳聯來。今天（九月二十五日）是魯迅先生誕生八十四周年紀念。我這篇短文，不僅作為魯迅先生詩句集聯的引玉之磚，而且也聊當魯迅先生誕辰的[illegible]獻之敬。

古與今

記金祖同

逸梅

我在本刊寫了一篇郭沫若歸國經過，涉及花名股聯的金祖同。郭沫若先生却沒有知道金已逝世，看了我文，大為惋惜，因別寫了「金祖同與中國書店」，而語焉不詳，爰摭拾我的見聞，來補談一下。

金祖同，浙江秀水人。他是金頌清的兒子，字曉聞，美風儀，擅辭令。早年即頭角嶄露，淵博如老儒，時餘杭章太炎負一時重望，但對於甲骨文頗多懷疑。他却趨訪太炎，大談甲骨，謂甲骨足資文字證考，據典引例，章大折服。這時他只十餘齡的孺子而已。儀徵張丹斧狂醉不輕許人，而譽揚他却一再載諸晶報。既而他和劉大白的女兒結婚，不知怎樣，劉女自戕死，抗戰勝利，他在上海馬霍路口設一牛乳冷飲店，生涯頗不惡，他金錢到手亂[illegible]，過浪漫生活凡若干年，後與某女畫家發生戀愛，結果引起糾紛，所致未遂。他悄然渡江至浦東，投黃浦而死。年僅三十餘歲，著述有「流沙遺珍」、「金山訪古記」、「郭沫若歸國秘記」、「龜卜」等書。他研究殷墟，曾師事郭沫若、鮑扶九、衛聚賢諸子。當時衛所主持的「說文月刊」，實則是他代編的。

中國書店，是他和他的父親金頌清及陳乃乾等合設的。地點在上海西藏路九江路口的大慶里內，規模並不大。錢杏邨、鄭振鐸、王欣夫、王[illegible]川都是該店的老主顧。凡談書林掌故的，總要談到該書店。該店專售古本線裝書，當時舊書買賣，大都注重善本書，以名人題跋及收藏印較多者為貴。該店却提高清代的精校精刊而內容確有參考價值者，且刊印目錄，標明定價，和外埠主顧通信交易，南北學者如需用某類參考書，去信通知，該店盡力為之搜求，即一時無力備值的，或賒或借，各如其願。完全為服務性質，和尋常書賈營業為利的大不相類，成為書業中的革新運動。而金得涉獵古籍，旁搜遠紹，達到很高的水平，中國書店不啻給他極大的助力。

曹汝霖和汪榮寶

曹、王在大革命時期的陰謀活動

丁寧

最狡猾的是曹汝霖和汪榮寶。曹從五四以後，還一直在北洋政府幕後活動，他一手抓住交通銀行，一手抓住新交通系，依然以擁害的身分，拉攏日本帝國主義和各派軍閥的關係。九一八以後，他一面支持溥儀、鄭孝胥等投靠敵人，組織偽滿傀儡政權；一面參加宋哲元的冀察政委會，搞所謂華北特殊化。抗日戰爭期間，他是華北偽政權的總諮議，同時又和蔣介石搭上關係，成為蔣暗中勾結日寇在華北的代理人。汪榮寶在五四以後，改頭換面，以「學者」的面目欺騙世人，實際上一直為日本帝國主義尋找逐步侵佔中國的路子；他長期做北洋政府的駐日公使。在蔣介石反動統治期間，他雖在天津做了「寓公」，暗中却依然幹賣國的勾當，國民黨政府中的親日政客如黃郛、張羣、吳鐵城等，都時常向這位「前輩」去請教。曹汝霖、汪榮寶在五四以後所幹的罪惡勾當，從下面所舉的一段史實中，可見一斑。

一九二六年的秋冬之際，大革命正在轟轟烈烈地發展，吳佩孚的軍隊已土崩瓦解，孫傳芳在江西也吃了敗仗；北伐軍於佔領武漢後，正向長江下游挺進。當時各國帝國主義者尤其是日本帝國主義者躍躍欲試，企圖進一步干涉中國的內政；各派軍閥，也想借帝國主義的力量來遏制革命力量，以維護他們的軍閥統治。在帝國主義和軍閥之間穿針引線最為活躍的，就是汪榮寶和曹汝霖。

當時汪榮寶是北京軍閥政府的駐日公使，各派軍閥政客都通過他和日本軍國主義勾結，他也儼然以日本在中國的總代理人自居，從中討價還價。試看當時北洋政府外交部和汪的往來電報，可見他們暗中在搞些什麼陰謀！外交部於是年十月廿三日給汪的電報中說：「密，據使界消息，駐東京英使有向日本政府提議共同干涉中國時局之說，雖經英外部否認，究竟有無其事？日政府持何態度？希設法密探，隨時電部為盼。」汪翌日即覆電：「廿三日電悉，[illegible]示各節，當時早經切實說明，幣原（按即當時的日本外相幣原喜重郎）亦能諒解，惟謂此語發表，日本輿論必認為意存威脅，發生極大反感，政府將無法辯理。」從前一電文中，字裏行間，可以看出當時的北洋政府是多麼盼望各國來一個「共同干涉」！從後一電，則反映這個老牌漢奸是如何熟悉日本朝野的心理，他不待「設法密探」就知道日本政府一定同意干涉中國內政，甚至清楚為什麼不應觸了當出面干涉的「隱衷」，他是儼然站在日本政府的地位對中國外交部說話的。（三）

娼妓訓練班

阿元

別以為蔣介石不會訓練人材，娼妓訓練班就是很好的反證。一九四七年十月十八日，聯合社在北平發了一則電文，大意說，北平娼妓訓練班於今日結束，此最後一批畢業者為第三班，一二班早經畢業云。

某報曾刊登一位受訓的妓女的談話。她說，訓練班教她們，衣服要樸素，要節儉。不知她們全靠容貌生活，怎能如此！稍有知識的娼妓，亦頗重視訓練班，但其中多有茫然不知所謂者，云云。

文人瑣事

冷香

▲名伶譚鑫培攜有乘騾車拜年照片，曾製版載「北洋畫報」。

▲李盛鐸藏書，多珍秘本之本，從不示人。

▲李叔同喪母，改名李哀，號哀公。

▲馬敍倫喜收詞集，其它的書也收藏很多，解放後，曾以二萬多冊，捐獻輔仁大學。

林圈圈

得拾

抗戰時期，林語堂曾經回過一次國，往遊成都，在華西大學做演講。那個年頭，聽講的學生，有的震於所謂「幽默大師」之名，有的猥爲他能翻洋文、賺洋錢，莫不恭而敬之。林語堂却趾高氣揚，既實把學生們放在眼裏。演講完了，有個學生，拿了一本林的譯本，請他簽個名。誰知他「坐轎子打滾——不識抬舉」，當場拒絕道：「我向來不在我的作品上給別人簽名。」那個學生不知趣，一定請他隨便畫個符號，以留紀念。他因在人叢之中，脫身不得，便皺着眉頭，接過筆來，信手在書上畫了一個圈圈，隨即突圍而去。學生們見他如此沒有禮貌，大為憤怒，彼此間不再稱他為「林先生」、「林教授」，却只叫他「林圈圈」了。

胡漢民與劉玉山

又新

辛亥革命後，廣東惠州督辦劉達[illegible]，深怕孫中山先生領導的舊民主革命；但不知其姪劉玉山卻係革命黨人，奉命到惠州秘密活動，依靠叔父關係，不使人疑慮，並得在督辦公署任總務之職，不久，革命黨人進入惠州起義，劉玉山爆炸軍械庫作為內應，不料事洩失敗，逃回廣西，結交山鄉好漢，組織民軍，協助革命軍平定廣西，頗為居正、胡漢民等所賞識，結為義友。

但劉玉山性情鯁直，不擅逢迎；北伐以後，得不到一官半職，還娶姿數人，以致經濟困難，聞知胡漢民在南京充上「立法院長」，就去求助於胡，拿到一百元後，每季度總去一趟，照樣百元。同時「司法院長」居正，也經常資助，才得勉強生活。

有一次胡漢民對劉說話了：「你要錢也就罷了，為什麼還要娶幾個姨太太？何苦乃爾？」劉性鯁，不考慮胡的好意，向知胡無子，就回抗說：「為了求子孫多，[illegible]；你可知積穀防飢，養兒防老嗎？」胡一聽即知諷其無子。

後胡漢民常向劉玉山的舊識及其同鄉等談及此事，說「劉玉山是老粗，又是戇大，所以不能夠做官」云云。

大文豪的羅曼史

——談哥德新傳——

王戟

文學家哥德

「青年男子誰個不善鍾情，妙齡女郎誰個不善懷春？」這是「少年維特之煩惱」一書中的名句，今天幾乎已成了少男少女的談戀愛的口頭禪。然而，關於這本世界名著作者哥德的身世，知道的人却並不多。這主要由於關於這位偉大作家的作品，介紹到香港的很少。即使在西方讀書界，英文哥德傳也不多見。有的是德文本。最近，這個缺陷算是得到了彌補，文學批評家[illegible]的英文哥德新傳問世了。筆者只是從「美國時代」周刊中讀到這本哥德傳記摘要，並未讀過原書。因此，本文所談的哥德故事，只能算是摘要之摘要。

天才作家一舉成名

哥德是個多方面的天才家，他是一個著名哲學家，又是一個頂呱呱的職業科學家，而且還是一位成功的行政官。然而，對香港的讀者來說，並且甚至在全世界知識份子的印象中，哥德却是一位偉大的文學家，而非其他。這主要是因為他的「浮士德」和「少年維特之煩惱」兩本文學作品太出名了。尤其是後者對青年們的影響。在出版後有一段時期，歐洲曾出現過「藍色病」（[illegible] Disease）的名字，這是指許多青年崇拜維特，穿維特式的藍色外套。甚至於更使家長們頭痛的，是有些青年受了少年維特的影響，學着寫詩。這倒不是壞事。壞事在於學維特的多愁善病，甚至於走向自殺之路，也有的學維特的裸體游泳。

母親多智 父是律師

哥德的天才是早熟的，他七歲時便通曉七國語文，即德文、英文、法文、意大利文、希臘文、拉丁文。這可能跟他母親的循循善誘有關。哥德的母親是個有才華的女繼承人。父親則是一位嚴肅的律師，對哥德的教育影響不大。由於哥德博聞強記，聰穎過人，十六歲時便患上嚴重的[illegible]，他在無可奈何之中，才開始寫作。這樣，用他自己的話說，就是「要說出我的痛苦」。他誓言要「將我整個的生活變成一部藝術作品」。

哥德個子相當高，有着運動員的魁梧體魄，一雙又大又黑的眼睛，閃爍出智慧的光芒，有豐富的想像力，而又好沉思。有一次他在森林漫步，曾見一個人形向他走過來，當人形閃過之時，他才猛然一驚，意識到那人形原來就是他自己。

靈感如泉 源源不斷

詩人和豐富的想像力是分不開的。雖然，想像力豐富的人未必能詩，但詩人必富想像力，那是一定的。哥德的靈感有如萬壑之泉，源源不斷，奔放而出。靈感一到，即提筆寫詩，一天寫三四首詩很平常，有時多到一天創作七、八首。因此，哥德成名甚早，到二十五歲時，他已躋身於世界最著名作家之林。

哥德在二十六歲時，當了十八歲的威瑪公爵卡爾．奧古斯特的文化和政治顧問，他這一次的出仕，對他的一生起了決定性的作用。從一七七五年一直到一八三二年他逝世時為止，威瑪便成了哥德的家，而他的羅曼史也開始於這個地方。

公爵府中 邂逅美女

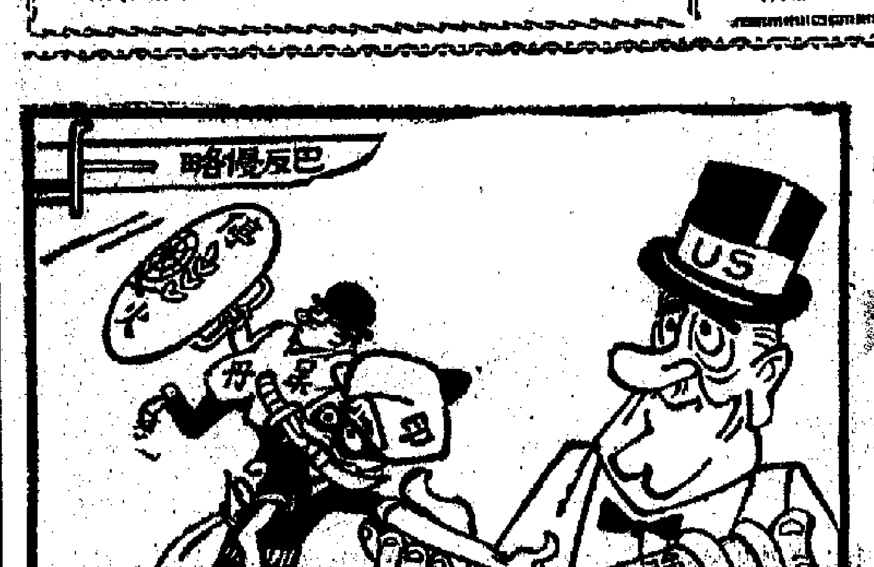
他到公爵那個[illegible]之時，邂逅了夏綠蒂。他倆一見鍾情，相識恨晚。在哥德的一生中，夏綠蒂是個最重要的女人。她結了婚，生了幾個孩子。哥德於邂逅夏綠蒂兩個月之內，在公爵府很活躍。後來當了公爵的第一部長。他這段期內雖然也不廢吟詠，但是，主要的精力却放在公務上。他築路、植林、墾荒樣樣都幹，還要籌劃財政。並且也搞外交。在一年之內，他成了一個能幹的地質學家、研究石頭和出土的枯骨。在往後的十年，他對解剖學也有過重要的貢獻吧。這些都表現哥德的才華是多方面的。

漫遊意國 艷事頻傳

正如「浮士德」一書所描述的善與惡的雙重人性，在哥德一生中，也充滿靈與肉、魔鬼與上帝的雙重矛盾。在三十六歲的那一年，他感到了十年來隨遇而安的生活，突然之間，那種伏在他靈魂深處的「魔鬼」活躍起來了。他嫌夏綠蒂缺乏了那股火辣辣的熱情。於是，他便開始追求熱情之行。他漫遊意大利各地，陶醉於翡冷翠的旖旎風光。他在羅馬搞了一個情婦。他首次體驗着一個真正的赤裸裸的愛。然而，這位詩人的羅曼史並未到此為止。他從意大利漫遊回到德國之後，又跟一個叫做克麗絲蒂安的工廠女郎發生了關係。兩人[illegible]，據說，哥德待她並不好，在他有客人在座的時候，她不准許入座同桌用餐。一直過了二十年，哥德才[illegible]正式的夫妻。然而，克麗絲蒂安只活到五十歲便先他而去了。

作家少見 八十高壽

在浪漫生活中，哥德經歷了不少「艷史」，不過，這些都不足為法，但是，值得人們讚嘆的是，在他的寫作生涯中，哥德却是一個大作家。他是所謂「狂飆時代」的代表人物，也是但丁和莎士比亞式的大才家。他的作品却比他們多了一百多倍。他的全集共一百五十大卷。尤其了不起的，是他那本巨著「浮士德」成於他死前的三個月，他享年八十二歲。



給他一個喘息機會

西言作

洞·里·薩·湖·風·光

子茅

在柬埔寨西部中心，依傍着名城金邊，有一個印度支那半島的第一大湖——洞里薩湖（又名金邊湖）。這裏風光綺麗，景色明媚。湖的兩岸，長著四季長青的林木，遠望林海一片，青翠欲滴，綿延不斷。

洞里薩湖由磅清揚、磅同、暹粒、馬德望和菩薩五省包圍着，形狀如一個大葫蘆，口朝東南，尾向西北。他原來是一個海灣，後來由於湄公河的沙泥沖積而與海面隔開，變成了一個湖，所以湖邊環佈着大面積的低地和沼澤。夏季雨水多的時候，湄公河下游水勢猛漲，如沒有地方容納這大量的河水，讓其到處橫流，即會造成河水氾濫的災害。這時候，洞裏薩湖便成了一個具有良好性能的天然水庫，「吞進」大量的湄公河水，湖面頓時擴展三倍，達到一萬平方公里，把附近的叢林也淹沒了，從而免去了沿岸低窪地區的水患。待雨季過後，湖水才又從湄公河各支流分流出海，灌溉週圍的土地。

在湄公河水大量流進洞裏薩湖的同時，大量魚羣也隨着洪流而至，在新淹沒的林間產卵繁殖，而且由於這裏有着豐富的動物性和植物性食料，所以這裏的魚羣也比附近任何湖中的魚都肥美。又因為洞裏薩湖原來是海灣，現在離海也不太遠，而做成湖裏不僅有各種淡水魚，還有許多海洋魚類。

雨季過去，旱季來臨，洪水下降了，洞里薩湖可熱鬧了。由於洪水來時，波濤洶湧，水流湍急，不能出湖捕魚，而在密林裏整休了幾個月的漁民，這時又重整漁具，再過捕魚生涯；甚至別處的漁民，這時也轉移到這兒來。他們在湖邊水淺的地方，搭起高腳茅房，形成了無數的小漁村。漁民們每天早晨四時許便出湖，往往在炎日下捕魚一整天，晚上回家又要馬上將捕獲的鮮魚搬上岸，去頭，破肚，曬製，經常忙到深夜。就是這樣的辛勤，柬埔寨人民每年從洞里薩湖裏捕獲十萬噸左右的鮮魚，大部分晒成魚乾，除了供應柬埔寨人民食用外，還大量銷往新加坡等外國市場，成為柬埔寨人民除了種植水稻以外的另一重要經濟活動。因此，柬埔寨人民對洞里薩湖具有極大的好感，說她是「柬埔寨的寶藏」。

葡萄四秀

冬耘

每年在中秋節前後上市的葡萄，是世界上品種最多、產量最多、分布極廣的一種水果。它的產量幾乎等於蘋果、梨子和柑桔的產量的總和。不論溫帶、寒帶、甚至亞熱帶都有它的蹤影，被人們稱為水果家族中的「長腿旅行家」。在我國，最受人歡迎和栽培面積最廣的有玫瑰香、白牛奶、龍眼紅和[illegible]白四種，為我國著名的「葡萄四秀」。

「玫瑰香」迎風撲鼻

在秋天，你如果到青島的葡萄園遊覽，就像走進掛滿珠寶的仙境裏一樣。玫瑰的香氣迎風撲鼻，這種葡萄名字叫做玫瑰香葡萄。玫瑰香葡萄在我國種植只有五、六十年歷史，但一躍而成後起之秀。盛產葡萄的青島，這個品種的種植面積佔了八成五以上；安徽[illegible]縣還佔了九成五。人們除了把它鮮食外，還在漿果全熟時採下釀酒。著名的青島葡萄酒，就是用玫瑰香做原料的。

「最有價值的貢獻」

白牛奶葡萄的別名很多。它的果粒呈長橢圓形，好像母馬的乳頭，有人稱它為白馬奶葡萄。它的果皮青中帶白，內質透明，有人稱它為青玻璃葡萄。這種葡萄原產於我國，是很有代表性的品種之一。在北京、上海、天津等大城市，它是銷路最好的葡萄之一。外國園藝家認為，白牛奶葡萄的出現，是世界上葡萄栽培史上最有價值的貢獻。

具有「三好」的葡萄

在多種多樣葡萄中，紅龍眼葡萄也大有長處，雖然它的果粒只有龍眼核一樣大小，但渾身紅透，果穗很大，每穗葡萄多達兩百幾粒，隨便都有一斤多重。更令人稱讚的，是這種葡萄很耐貯藏，存放三、四個月也不會變壞，當春天沒有其他水果供應時，它仍然可以在市場上笑臉迎人。它穗大、耐貯、粗長的特點，使一些果農譽其名為「三好葡萄」。

最適合製葡萄乾

新疆吐魯番是我國著名的葡萄之鄉，那裏出產的無核白葡萄沒有核子，由一層淺黃綠色的果皮包住一粒圓滾滾的果肉，甜而不膩，按照鮮食的要求，它比不上白牛奶葡萄，但是用來製造葡萄乾，却十分合適。每一百斤鮮果大約可製得葡萄乾二十斤以上。加上這種葡萄產量很高，每畝可收穫一千多斤，故在主產地區，每屆秋天，葡萄乾加工廠就忙得不亦樂乎了。

劍和劍術

馬倍

劍，是古代詩人歌頌得最多的兵器，然而在古戰場上，它却不是最得力的兵器，特別是自從漢代鐵刀盛行以後，它的威力更加不足道了；不過作為一種體育器械，却又當別論。

劍是銅器時代的產物，古代的名劍如干將、莫邪、魚藏、吳鉤等都是銅劍。銅兵器不可能有利刃，殺傷全靠擊刺，如何擊刺得法，便需要有技術，這便是劍術的由來。[illegible]，當時有人嘆息道：「惜哉其不講於刺劍之術也。」可見戰國末期已形成了劍術，它還是從實戰需要出發的。

三國魏晉時代，鐵劍代替了銅劍。當時一些方士為了入山尋求「長生不老」的仙丹靈藥，也需要防身的武器，需要用舞劍來鍛煉身體，所以他們除了鍛研煉鋼技術，打造好劍外，也十分重視劍術。這一時期劍術有很大進步，是與方士們的貢獻分不開的。這一時期的風雲人物如劉備、孫權、曹丕等，也都是精研劍術的人。劉備曾創造一種劍術叫「顧應法」，被後人傳習了很久。曹丕曾有一次宴會後以甘蔗當劍，同大將鄧展比劍，並擊敗了後者。

追擁書陣

——東窗無事記——

初[illegible]

古語說：「坐擁書城。」言中之意，頗為自得。年輕時，「參觀」過很多聞有名的圖書館，僅說參觀者，為了不夠說「上圖書館」那樣專心。坐在圖書館裏，多限於閱讀室，無「書城」可見，更莫說「擁」了。自己當年也讀過一些書籍，幾個書櫃而已，也不足以成「城」，所以，直到於今，仍無坐擁書城的經驗。

最近幾年，可見過幾間私人的書房，多是頗為「豪華型」的。在這些豪華的書房裏，看來是頗受電影裏的「學者之家」的影響，書籍多是大部頭的，全套全套的，整整齊齊擺在書櫃裏，十分清潔而衛生。那些皮面燙金的書作品，如要撥動，頗感吃力，還是擺得安安穩穩，隔着書櫃的玻璃「看書」，較為得體。

本來，以數量而言，在一間書房裏，四壁有書櫃，應該算得是書城了，却又不盡然；因為書櫃上面，甚至書櫃的裏面，有一部份是擺着大磁瓶、磁碟以及甚多的名貴古董的。與書籍體積，在所佔空間的比例上，並不會少。可能，那些古董裏的某一樣，其價值就在全部豪華書籍之上。

我不大讀書，更無什麼考古常識，在這類華麗的書房裏，我通常所能欣賞的只是那一張高背的[illegible]與坐椅。本來，建築師根據光學原理而設下的窗戶，也是可愛之一，可惜給名貴窗帘遮得光線暗淡，有如坐在夜總會裏，對我這大近視來說，完全不敢恭維。反而在一個王老五的朋友家裏得到點意外的啟示。他住的僅是一間小閒房，有一床、一椅，此外是四個為國貨公司裝書的舊書架。[illegible]

……便「從此，我得到了一個坐擁書城的經驗。」[illegible]

良早

徐思

[illegible]格

南越「第一夫人」陳麗春住在羅馬，記者到訪，要收訪問費，每一小時一千美元，以後每小時五百。此例一如歸女坐台費。

今朝

市政局一[illegible]運貨用淫照片向女友遊行勸募，因「過去行爲良好」，罰五百元了事。

「過去」，未悉所指是什麼時候？

新例

情侶樹下談情說愛，有人在後拍肩頭，於是情侶奉上十五元請飲茶。

前所未聞，此乃新財路耶？

友誼花開千里

丘行

北侖河日夜拍擊着兩岸，光閃閃的浪花，從兩邊引向河心，匯合在一起，翻騰着朝大海奔去。兩岸的田園上，人們播下了友誼的種子，肥沃的土壤，澆上同一江水，於是開出了友誼花，結出了友誼果。

友誼種子通過飛架在兩岸的大橋，這道[illegible]的通道，把兩座遙遙相望的邊城——東興與芒街，緊緊地連在一起。大橋是中越兄弟團結戰鬥的象徵。

每年逢到節日，兩岸的同志和兄弟，總是要懷念起過去在連成一片的戰場上並肩戰鬥的歲月。

[illegible]

這是為了什麼？美國強盜飛機轟炸北越[illegible]……這裏聽到了隆隆的轟炸聲，[illegible]。（注）

[illegible]

這是為了時刻準備支援抗美鬥爭最前線的越南兄弟！這是為了保衛千里一線的友誼花果！（下）

（注）即越南竹製的運輸工具，抗法戰爭時，人們用它[illegible]。